

CATALOGO PARTI DI RICAMBIO
 CATALOGUE OF SPARE PARTS
 CATALOGUE PIECES DE RECHANGE
 ERSATZTEILKATALOG
 CATALOGO DE PIEZAS DE REPUESTO

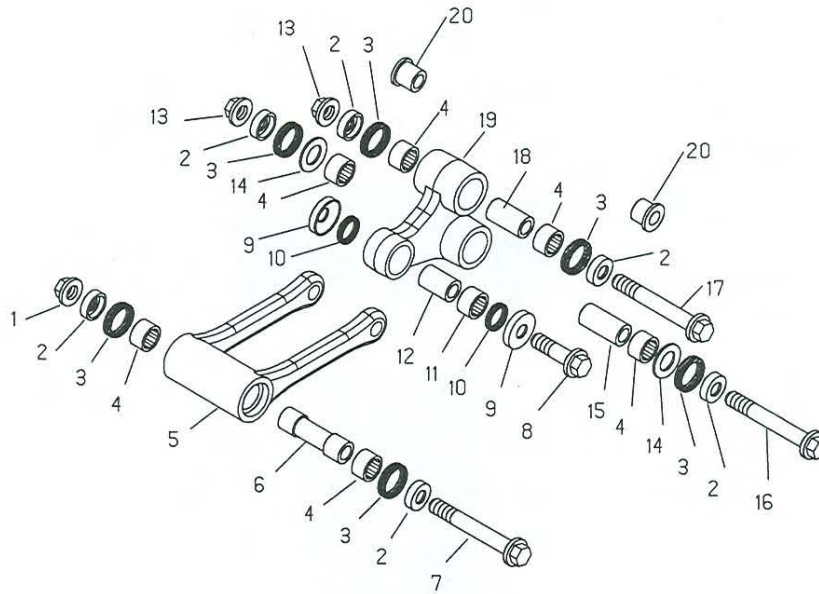


CODICE MOTOCICLO	38-67580-0-97	250CC
MOTORCYCLE COD.	38-67590-0-97	400CC
REF. CICLO A VITESSE	38-67600-0-97	450CC
FAHRENG CODE	38-67610-0-97	525CC
CODIGO MOTOCICLO		

DAL N. TELAIO	ZD3E1000060000249
FROM FRAME N.	ZD3E1010060000563
DE NUMERO CADRE	ZD3E1020060001072
AB FAHRGESTELNUMMER	ZD3E1030060000527
DESDE NUMERO CHASSIS	

RR- 4T- 2007

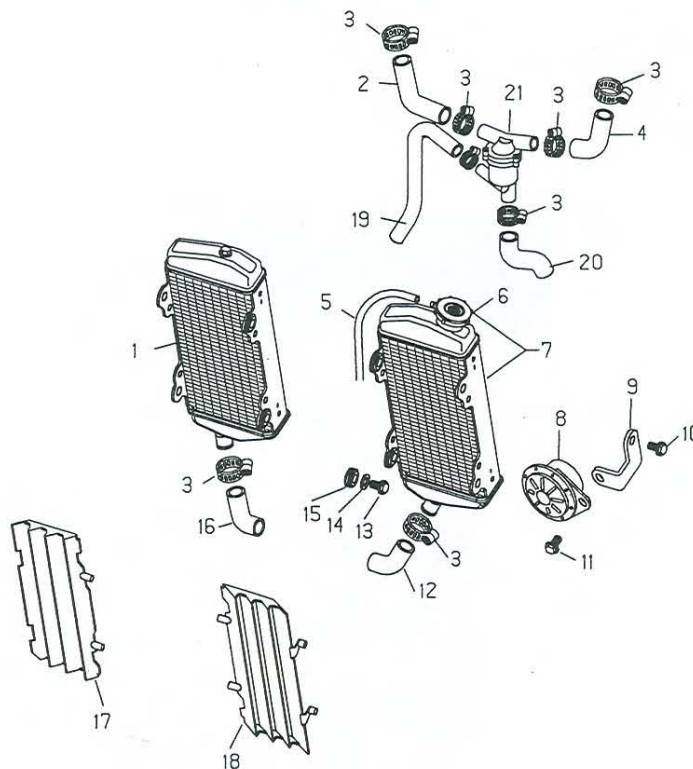
250 - 400 - 450 - 525 cc



Pos	Number	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	13-21130	Dado autoblocc. flangiato 12	Nut 12	Ecrou 12	Mutter 12	Tuerca 12
2	28-14080	Scodellino bilanciante	Rocking lever cup	Cuvette balancier	Schwinghebel Teller	Sopero balance
3	10-64480	Anello paraolio 25x32x4	Oil seal 25x32x4	Joint spy 25x32x4	Wedi 25x32x4	Junta aceite 25x32x4
4	11-22055	Boccola a rulli 20x26x16	Needle bearing 20x26x16	Douille a roulements 20x26x16	Nadellager 20x26x16	Cojinete 20x26x16
5	11-19738	Bielletta	Connecting rod	Biellette	Pleuelstange	Biela
6	13-62814	Distanziale 12x20x77,5	Spacer 12x20x77,5	Entretoise 12x20x77,5	Distanz 12x20x77,5	Distanciadore 12x20x77,5
7	11-63996	Bullone spec. Bilanciere	Bumper rod bolt	Boulon balancier	Spezial Schwinghebelsbolzen	Tornillo balance
8	11-62050	Bullone 10x45	Bolt 10x45	Boulon 10x45	Bolzen 10x45	Tornillo 10.45
9	28-14091	Scodellino bilanciante	Rocking lever cup	Cuvette balancier	Schwinghebel Teller	Sopero balance
10	10-62030	Anello paraolio 18x24x3	Oil seal 18x24x3	Joiny spy 18x24x3	Wedi 18x24x3	Junta aceite 18x24x3
11	11-22054	Boccola a rulli 18x24x16	Needle bearing 18x24x16	Douille a roulements 18x24x16	Nadellager 18x24x16	Cojinete 18x24x16
12	13-47960	Distanziale 10x18x23	Spacer 10x18x23	Entretoise 10x18x23	Distanz 10x18x23	Distanciadore 10.18.23
13	13-21130	Dado autoblocc. flangiato 12	Nut 12	Ecrou 12	Mutter 12	Tuerca 12
14	27-73635	Rondella spess. 20x30x1	Washer 20x30x1	Rondelle epaisseur 20x30x1	Scheibe 20x30x1	Arandela 20x30x1
15	13-62813	Distanziale 12x20x50	Spacer 12x20x50	Entretoise 12x20x50	Distanz 12x20x50	Distanciadore 12x20x50
16	11-63992	Bullone spec. Bilanciere	Bumper rod bolt	Boulon balancier	Spezial Schwinghebelsbolzen	Tornillo balance
17	11-63995	Bullone spec. Bilanciere	Bumper rod bolt	Boulon balancier	Spezial Schwinghebelsbolzen	Tornillo balance
18	13-62812	Distanziale 12x20x40	Spacer 12x20x40	Entretoise 12x20x40	Distanz 12x20x40	Distanciadore 12x20x40
19	11-20475	Bilanciere	Bumper rod	Balancier	Schwinghebel	Balance
20	11-22052	Boccola per forcellone	Swinging arm bush	Douille bras oscillant	Buchse für Schwinde	Casquillo basculante

RR- 4T- 2007

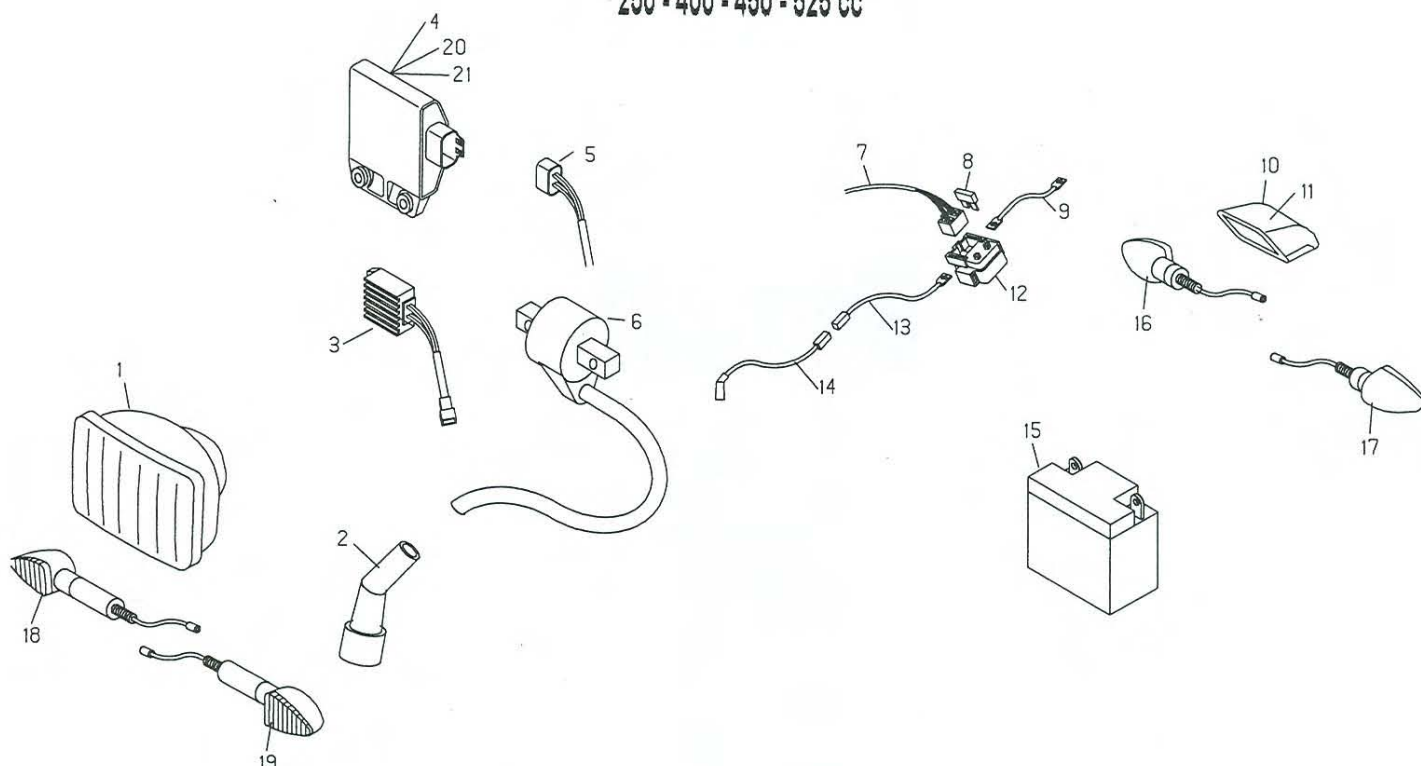
250 - 400 - 450 - 525 cc



Pos	Number	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	27-23742	Radiatore dx	RH radiator	Radiateur droit	Kühler re.	Radiador derecho
2	29-15934	Tubo radiatore dx	RH radiator tube	Tube radiateur droit	Wasserschlauch Kühler re.	Tubo radiador derecho
3	15-15240	Fascetta 19x28	Clamp 19x28	Collier 19x28	Schelle 19x28	Brida 19/28
4	29-15933	Tubo radiatore sx	LH radiator tube	Tube radiateur gauche	Wasserschlauch Kühler li.	Tubo radiador izquierdo
5	29-15811	Tubo benzina 5x9	Gasoline tube 5x9	Tube essence 5x9	benzinschlauch 5x9	Tubo gasolina 5x9
6	29-01823	Tappo radiatore	Water tank cover	Bouchon radiateur	Kühlwasserdeckel	Tapon radiador
7	27-23743	Radiatore sx	LH radiator	Radiateur gauche	Kühler li.	Radiador izquierdo
8	10-09172	Avvisatore acustico	Horn	Avertisseur acoustique	Hupe	Avisador acustico
9	28-97255	Staffa supporto avvisat. acust.	horn support bracket	Etrier support clacson	Klemme Hupe	Soporte clacson
10	11-47015	Bullone 6x12 ch 8 rs	Bolt 6x12	Boulon 6x12 ch 8 rs	Bolzen 6x12	Tornillo 6x12 llave 8 rs
11	11-47015	Bullone 6x12 ch 8 rs	Bolt 6x12	Boulon 6x12 ch 8 rs	Bolzen 6x12	Tornillo 6x12 llave 8 rs
12	29-15935	Tubo inferiore radiatore sx	LH lower radiator tube	Tube radiateur gauche inf.	Wasserschlauch Kühler unten/re.	Tubo radiador izquierdo inferior
13	11-47015	Bullone 6x12 ch 8 rs	Bolt 6x12	Boulon 6x12 ch 8 rs	Bolzen 6x12	Tornillo 6x12 llave 8 rs
14	27-42000	Rondella 6x18	Washer 6x18	Rondelle 6x18	Scheibe 6x18	Arandela 6x18
15	16-34911	Gommino radiatore	Radiator rubber	Caoutchouc radiateur	Kühler Gummi	Goma radiador
16	29-15936	Tubo inferiore radiatore dx	RH lower radiator tube	Tube radiateur droit inf.	Wasserschlauch Kühler unten/li.	Tubo radiador derecho inferior
17	16-45544-1-36	Griglia radiatore dx	RH radiator protection	Grille radiateur droite	Kühlergrill re.	Rejilla radiador derecha
18	16-45545-1-36	Griglia radiatore sx	LH radiator protection	Grille radiateur gauche	Kühlergrill li.	Rejilla radiador izquierda
19	29-15938	Tubo inferiore termostato	Lower thermostat tube	Tube inferieur interrupteur thermique	thermostatschlauch unten	Tubo termostato inferior
20	29-15937	Tubo termostato	Thermostat tube	Tube interrupteur thermique	Thermostatschlauch	Tubo termostato
21	29-11991	Termostato completo	Complete thermostat	Interrupteur thermique complet	KompletterThermostat	Termostato completo

RR-4T-2007

250 - 400 - 450 - 525 cc



Pos	Number	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	16-46202	Gruppo ottico RR-4T	Headlight RR4T	Groupe optique	Optischer Block	Grupo optico
	16-46203	Gruppo ottico RR-4T GB	Headlight GB	Groupe optique GB	Scheinwerfer supermotard GB	Grupo optico RR-4T GB
2	27-13553	Raccordo candela	Spark plug raccor	Raccord bugie	Zündkerzenstecker	Enlace bujía
3	27-28101	Regolatore	Regulator	Regulateur	Regler	Regulador
4	12-41847-8	Centralina digitale con targh.	CDI unit	CDI	CDI mit Schild	CDI
5	18-01536	Impianto centralina	CDI electric equipment	CDI systeme electrique	CDI Kabelbaum	Instalacion CDI
6	11-20694-8	Bobina con targhetta	Coil with plate	Bobine avec plaquette	Zündspule mit Schild	Bobina con placa
7	18-01537	Impianto posteriore	rear electric equipment	systeme electrique arriere	Kabelbaum hi.	Instalacion posterior
8	15-66601	Fusibile 10A	Fuse 10A	Fusible 10A	Schmelzsicherung	Fusible 10A
9	18-01529	Impianto cavo positivo batteria	Electric equipment	Systeme electrique	Kabelbaum	Instalacion cable positivo bateria
10	15-01766	Fanalino posteriore	Rear light	feu arriere	Rücklicht Glas	Piloto trasero
11	12-81703	Coppetta fanalino posteriore	Indicator lens	Boite feu arriere	Rücklichtschutz	Proteccion luz posterior
12	27-28471	relais avviamento motore	Starter relais	Relais demarrage	Relais Starter	Relais arranque
13	18-01528	Impianto relè	Electric equipment	Systeme electrique relais	Kabelbaum	Instalacion relais
14	18-01538	Impianto motorino avviamento	starter electric equipment	systeme electrique demarrage	Kickstarter Kabelbaum	Instalacion arranque
15	11-15415	Batteria	Battery	Batterie	Batterie	Bateria
16	18-12621	Indicatore direzione post. dx	RH rear indicator	Indicateur arriere droit	Blinker hinten re.	flecha posterior derecha
17	18-12624	Indicatore direzione post. sx	LH rear indicator	Indicateur arriere gauche	Blinker hinten li.	flecha posterior izquierda
18	18-12611	Indicatore direzione ant. dx	RH front indicator	Indicateur avant droit	Blinker vorne re.	Flecha anterior derecha
19	18-12614	Indicatore direzione ant. sx	LH front indicator	Indicateur avant gauche	Blinker vorne li.	flecha anterior izquierda

PER 450cc - FOR 450cc - POUR 450cc - FUER 450cc - POR 450cc

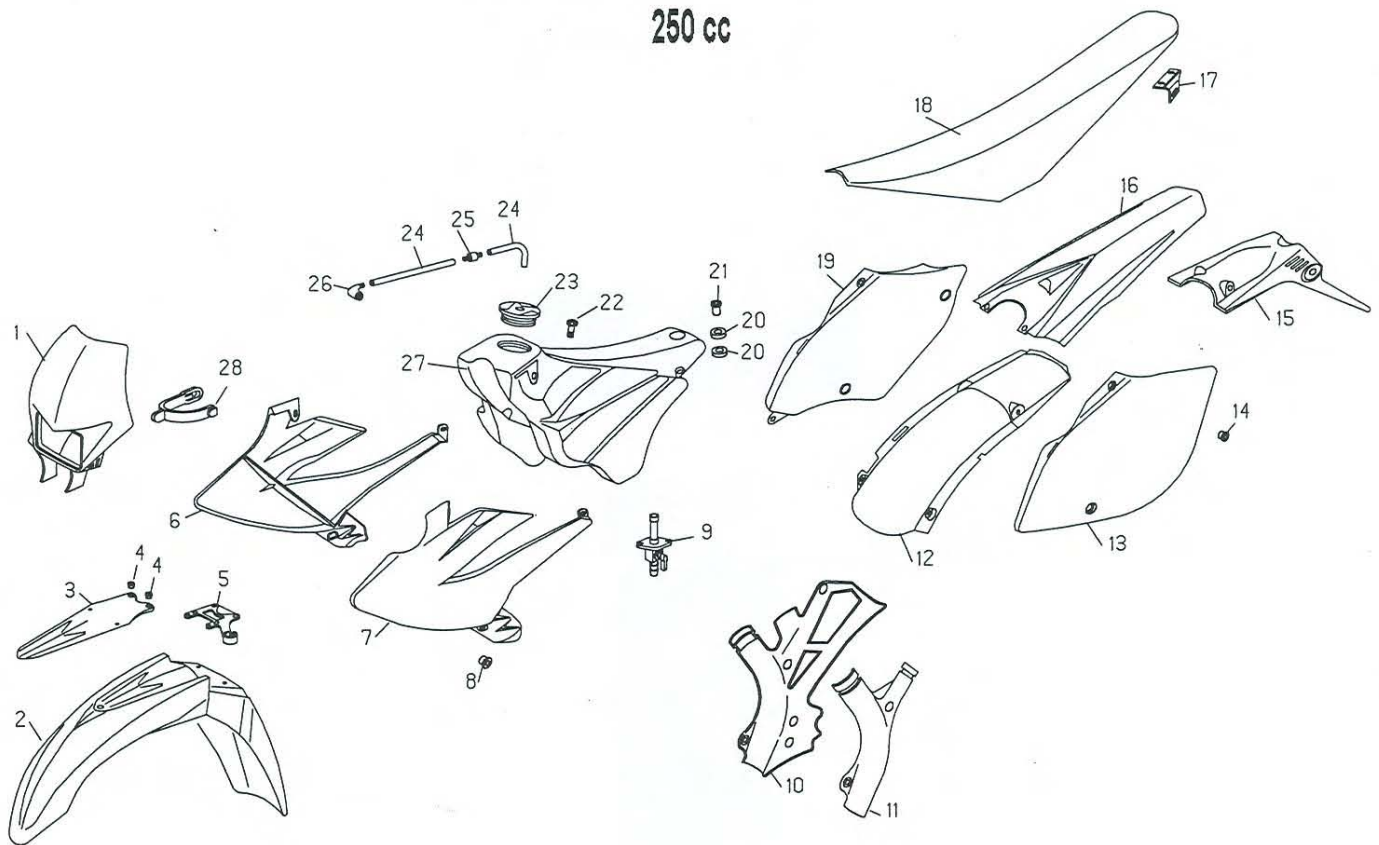
Pos	Number	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
20	12-41848-8	Centralina digitale con targh.	CDI unit	CDI	CDI mit Schild	CDI

PER 400/525cc - FOR 400/525cc - POUR 400/525cc - FUER 400/525cc - POR 400/525cc

Pos	Number	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
21	12-41849-8	Centralina digitale con targh.	CDI unit	CDI	CDI mit Schild	CDI

Beta

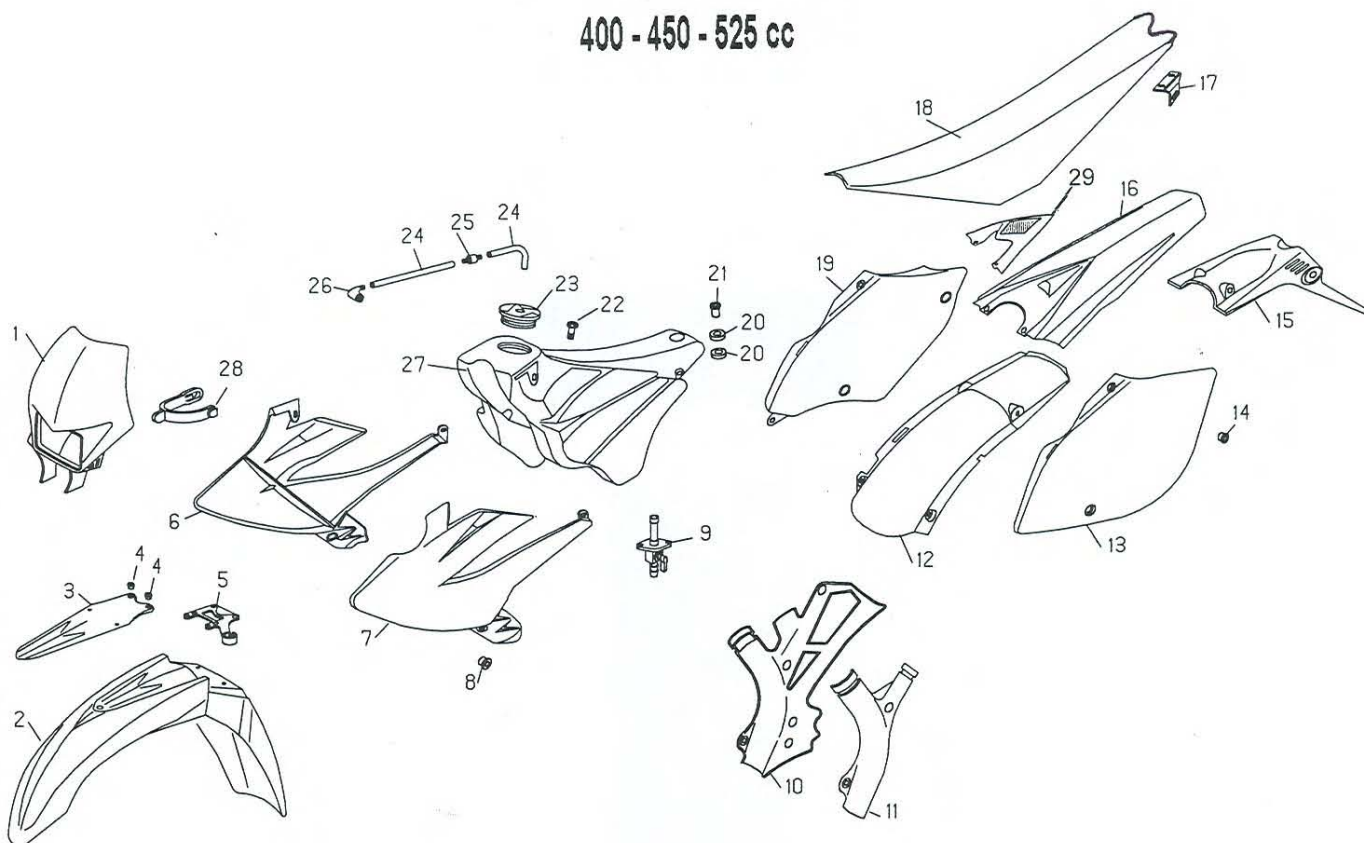
250 cc



Pos	Number	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	22-28471-1-97	Mascherina portafaro	Headlight holder	Cache porte-phare	Lampenmaske	Portafaro ant. con adhesivo
2	25-15201-1-97	Parafango anteriore	Front fender	Garde-boue avant	Vorderradkotflügel	Guardabarros delantero
3	28-98278-1-33	Supporto parafango anteriore	Front fender bracket	Support garde-boue avant	Kotflügelhalter vorne	Soporte guardabarros ant.
4	13-49190	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanz	Distanciador
5	25-57255-1-36	Piastra per tubo freno anter.	Front brake tube plate	Plaque tube frein avant	Halteplatte Bremsschlauch	Placa tubo freno anterior
6	15-23203-8-97	Fianchetto serbatoio dx	RH tank panel	cote lateral reservoir droite	Benzintankseite re.	Flanco derecho deposito
7	15-23202-8-97	Fianchetto serbatoio sx	LH tank panel	Cote lateral reservoir gauche	Benzintankseite li.	Flanco izquierdo deposito
8	13-54820	Distanziale 6,5/9/13,5x4,8	Spacer	Entretoise	Distanz	Distanciador
9	27-79831	Rubinetto benzina	Petcock	Robinet melange	Benzinhahn	Grifo gasolina
10	25-98925	Protezione telaio dx	RH frame protection	Protection cadre droit	Rahmenschutz re.	Protection chasis derecho
11	25-98926	Protezione telaio sx	LH frame protection	Protection cadre gauche	Rahmenschutz li.	Protection chasis izquierdo
12	25-24657-1-36	Passaruota	Rear wheel house	Passe-roue	Radführung	Pasarueda
13	15-19863-1-51	Fiancata portanumero sx	LH side panel	Cote lateral gauche porte-numero	Nummershalterseite li.	Flanco lateral izquierdo
14	13-62000	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanz	Distanciador
15	25-94486-1-36	Portatarga	Number plate holder	Porte-plaque	Nummernschildhalter	Porta-matricula
16	25-19586-1-97	Parafango posteriore	Rear fender	Garde-boue arriere	Hinterradkotflügel	Guardabarros tras.
17	28-95233	Staffa fissaggio sella	Fixing seat plier	Etrier fixation selle	Halter Sattel	Soporte fijacion sillin
18	28-02657	Sella	Seat	Selle	Sattel	Sillin
19	15-19862-1-51	Fiancata portanumero dx	RH side panel	Cote lateral droite porte-numero	Nummershalterseite re.	Flanco lateral derecho
20	29-10615	Tampone carena scooter	Scooter fairing pad	Tampon carenage scooter	Rolleraufbau Schlegel	Tampon casco del buque scooter
21	13-49184	Distanziale serbatoio	Tank spacer	Entretoise reservoir	Distanz Benzintank	Distanciador deposito
22	31-89010	Vite spec. bloccaggio sella	Seat locking screw	Vis blocage selle	Schraube	Tornillo bloqueo sillin
23	29-10501	Tappo serb. benzina	Gasoline tank plug	Bouchon reservoir	Tankdeckel	Tapon deposito gasolina
24	29-15811	Tubo benzina 5x9	Gasoline tube 5x9	Tube essence 5x9	benziqschlauch 5x9	Tubo gasolina 5x9
25	31-02170	Valvola sfiato serbatoio	Tank exhaust valve	Valve echappement reservoir	Entlüftungssicherung Tank	Valvula escape deposito
26	27-23470	Raccordo per sfiato	Breather pipe hose	Raccord pour event	Entlüftungsschlauch	Enlace aliento
27	28-06078-1	Serbatoio benzina	Gasoline tank	Reservoir	Benzintank	Deposito gasolina
28	14-40081	Elastico fissaggio mascherina	Headlight holder elastic rubber	Elastique de fixage cache phare	Befestigungsband Lichtschildche	Elastico

RR- 4T- 2007

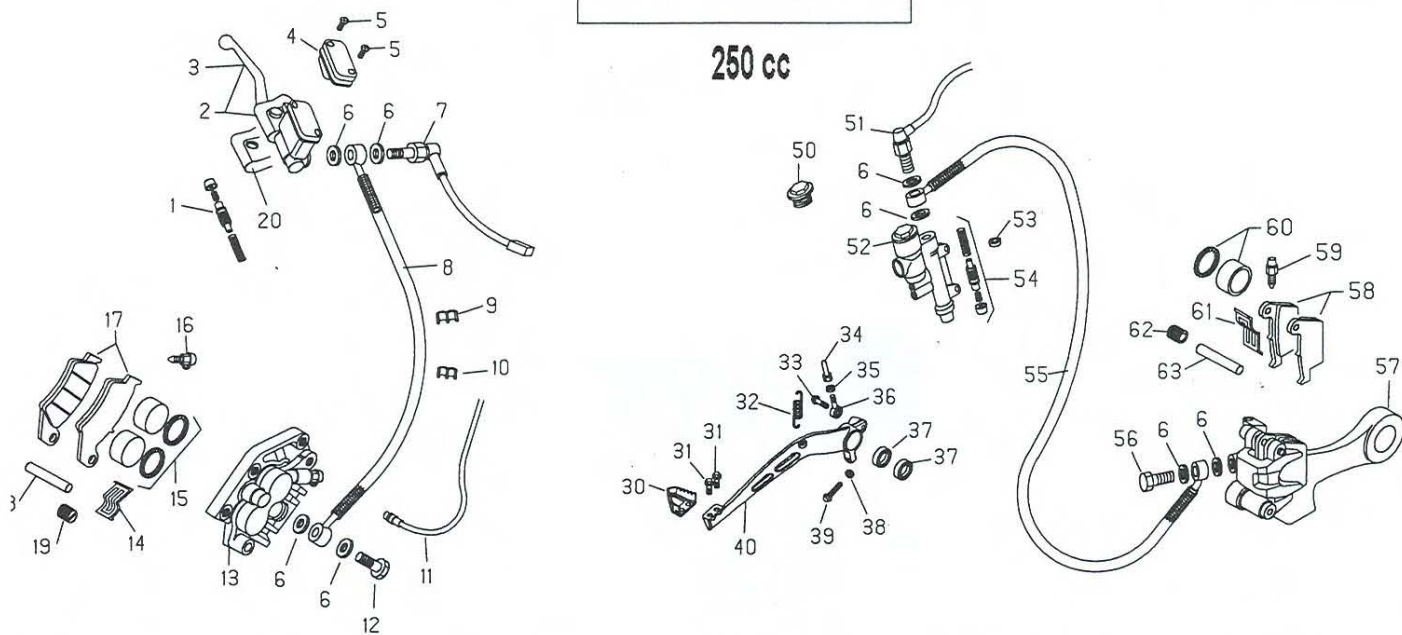
400 - 450 - 525 cc



Pos	Number	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	22-28471-1-97	Mascherina portafaro	Headlight holder	Cache porte-phare	Lampenmaske	Portafaro ant. con adesivo
2	25-15201-1-97	Parafango anteriore	Front fender	Garde-boue avant	Vorderradkotflügel	Guardabarros delantero
3	28-98278-1-33	Supporto parafango anteriore	Front fender bracket	Support garde-boue avant	Kotflügelhalter vorne	Soporte guardabarros ant.
4	13-49190	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanz	Distanciadore
5	25-57255-1-36	Piastra per tubo freno anter.	Front brake tube plate	Plaque tube frein avant	Halteplatte Bremsschlauch	Placa tubo freno anterior
6	15-23203-8-97	Fianchetto serbatoio dx	RH tank panel	cote lateral reservoir droite	Benzintankseite re.	Flanco derecho deposito
7	15-23202-8-97	Fianchetto serbatoio sx	LH tank panel	Cote lateral reservoir gauche	Benzintankseite li.	Flanco izquierdo deposito
8	13-54820	Distanziale 6,5/9/13,5x4,8	Spacer	Entretoise	Distanz	Distanciadore
9	27-79831	Rubinetto benzina	Petcock	Robinet melange	Benzinhahn	Grifo gasolina
10	25-98931	Protezione telaio dx	RH frame protection	Protection cadre droit	Rahmenschutz re.	Protection chasis derecho
11	25-98926	Protezione telaio sx	LH frame protection	Protection cadre gauche	Rahmenschutz li.	Protection chasis izquierdo
12	25-24657-1-36	Passaruota	Rear wheel house	Passe-roue	Radführung	Passaruota
13	15-19863-1-51	Fiancata portanumero sx	LH side panel	Cote lateral gauche porte-numero	Nummershalterseite li.	Flanco lateral izquierdo
14	13-62000	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanz	Distanciadore
15	25-94486-1-36	Portatarga	Number plate holder	Porte-plaque	Nummernschildhalter	Porta-matricula
16	25-19587-1-97	Parafango posteriore	Rear fender	Garde-boue arriere	Hinterradkotflügel	Guardabarros tras.
17	28-95233	Staffa fissaggio sella	Fixing seat plier	Etrier fixage selle	Halter Sattel	Soporte fijacion sillin
18	28-02652	Sella	Seat	Selle	Sattel	Sillin
19	15-19862-1-51	Fiancata portanumero dx	RH side panel	Cote lateral droite porte-numero	Nummershalterseite re.	Flanco lateral derecho
20	29-10615	Tampone carena scooter	Scooter fairing pad	Tampon carenage scooter	Rollersaufbau Schlegel	Tampon casco del buque scooter
21	13-49184	Distanziale serbatoio	Tank spacer	Entretoise reservoir	Distanz Benzintank	Distanciadore deposito
22	31-89010	Vite spec. bloccaggio sella	Seat locking screw	Vis blocage selle	Schraube	Tornillo bloqueo sillin
23	29-10501	Tappo serb. benzina	Gasoline tank plug	Bouchon reservoir	Tankdeckel	Tapon deposito gasolina
24	29-15811	Tubo benzina 5x9	Gasoline tube 5x9	Tube essence 5x9	benzinschlauch 5x9	Tubo gasolina 5x9
25	31-02170	Valvola sfiato serbatoio	Tank exhaust valve	Valve echappement reservoir	Entlüftungssicherung Tank	Valvula escape deposito
26	27-23470	Raccordo per sfiato	Breather pipe hose	Raccord pour event	Entlüftungsschlauch	Enlace aliento
27	28-06078-1	Serbatoio benzina	Gasoline tank	Reservoir	Benzintank	Deposito gasolina
28	14-40081	Elastico fissaggio mascherina	Headlight holder elastic rubber	Elastique de fixation cache phare	Befestigungsband Lichtschild	Elastico
29	16-44564	Preso aria sella	Seat grill	Prise d'air selle	Entlüftung sitzbank	ReJilla sillin

RR - 4T- 2007

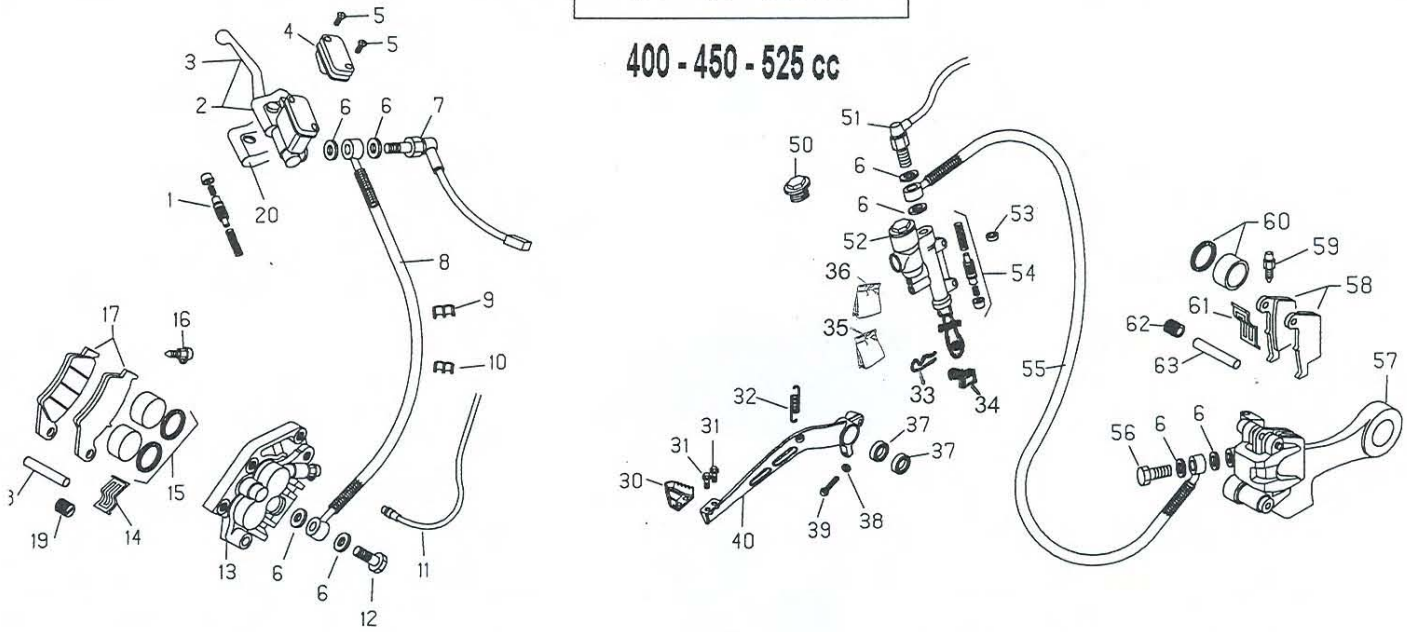
250 cc



Pos	Number	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	20-08258	Kit pistoncino compl. pompa	Pump piston assy	Jeu piston complet pompe	Kuppl pompe kolben	Juego piston compl. Bomba
2	21-02057	Leva com. freno anter.	Front brake lever	Lever complet frein avant	Bremsarmatur	Bomba freno delantero
3	21-27104	Leva freno anter.nuda	Front brake lever only	Lever frein avant nue	Bremshebel	Maneta freno
4	20-08259	Kit coperchio serbatoio pompa	Pump tank cover assy	Jeu couvercle reservoir pompe	Reparaturatz Deckel Pumpe	Juego tapon deposito bomba
5	31-23402	Vite coperchio serbatoio olio	Screw	Vis couvercle reservoir huile	Schraube	Tornillo tapa deposito aceite
6	16-50510	Guarnizione 10x15x1 in rame	Gasket 10x15x1 copper	Joint 10x15x1 cuivre	Dichtung 10x15x1 Kupfer	Junta 10.15.1 (cobre)
7	18-89621	Interruttore stop	Stop switch	Intermittence stop	Stopplichtschalter	Interruptor stop/arranque
8	29-09101	Tubo freno anteriore	Front brake hose	Tube frein avant	Bremsleitung	Tubo freno delantero
9	25-24443	Passacavo 6/6	Fair lead 6/6	Passe-fils 6/6	Kabelführung 6/6	Pasa-cable 6/6
10	25-24442	Passacavo 6/8	Fair lead 6/8	Passe-fils 6/8	Kabelführung 6/8	Pasa-cable 6/8
11	28-79011	Sensore REED	REED sensor	Serisor REED	Sensor	Sensor REED
12	11-65053	Bullone forato 10x1,25	Special bolt	Boulon 10x1,25 x tube frein	Hohlschraube F.Bremse	Tornillo esp. talad.10.1,25
13	25-03056	Pinza freno anteriore	Front brake pleir	Pince frein avant	Bremszange vorne	Pinza freno anterior
14	22-32207	Molla ferma pastiglie pinza	Brake pads spring for pliers	Ressort arret plaquettes	Haltefeder	Muelle pastillas pinza
15	20-02716	Kit pistoncini e guarniz. Pinza	Piston e oil seal for pliers	Jeu petit pistons et joint pince	Reparaturatz Bremszange	Juego piston y guarnicion pinza
16	28-91001	Sfiato pinza freno	Breather pipe	Event pince frein	Bremszange Entlüftung	Aliento pinzas freno
17	25-25361	Pastiglie per pinza	Brake pads	Plaquettes pince	Bremsbeläge hinten	Pastillas pinza
18	25-41859	Perno ancoraggio pastiglia	Pin hanger	Pivot ancrage	halter brehsbeläge	Varilla esp. Pastillas pinzas
19	31-96821	Vite spec. Perno pinza	Pin plug	Vis special pince frein	Spezialschraube bremszange vo	Tornillo esp. Pastillas pinzas
20	16-33841	Gommino coprivea	Grommet	Caoutchouc couvre-levier	Gummi	Goma
30	22-90053	Mozzetto con pedana	Footrest hub	Moyeu a/repose pieds	Rasten Nabe Fußbremshebel	Puntera pedal freno
31	11-46251	Bullone 5x12 ch 8	Bolt 5x12	Boulon 5x12 ch 8	Bolzen 5x12	Tornillo 5x12 llave 8
32	22-48813	Molla ritorno pedale freno	Return brake pedal spring	Ressort de retour frein	Bremspedal Feder	Muelle retorno palanca freno
33	11-50010	Bullone 6x25 ch 8 rs	Bolt 6x25	Boulon 6x25 ch 8 rs	Bolzen 6x25	Tornillo 6.25 ch 8 rs
34	10-84094	Asta com.pompa freno post.	Rear brake rod	Tige de commande pompe frein	Betaefignsstange Bremse hi.	Varilla bomba freno post.
35	13-11500	Dado 6x3,5 ch10	Nut 6x3,5	Ecrou 6x3,5 ch10	Mutter 6x3,5	Tuerca 6x3,5 llave 10
36	28-93254	Snodo sferico per asta freno	Brake bracket spheric junction	Joint a rotule etrier frein	Kugelgelenk	Rotula esferica asta freno
37	12-93388	Cuscinetto 8x22x7	Ball bearing 8x22x7	Roulement 8x22x7	Kugellager 8x22x7	Cojinete 8x22x7
38	13-13020	Dado autoblocc. Basso M6	Nut M6	Ecrou M6	Mutter M6	Tuerca M6
39	11-50030	Bullone 6x30 ch 8 rs	Bolt 6x30	Boulon 6x30 ch 8 rs	Bolzen 6x30	Tornillo 6.30 ch 8 rs
40	25-28087	Pedale freno	Rear brake	Pedale frein	Bremshebel hi.	Pedal freno
50	20-08263	Kit tappo compl. pompa freno	Brake pump complete cover kit	Jeu couvercle complete pompe frein	Reparaturatz Deckel Bremspumpe	Juego tapon completo bomba fren
51	18-89622	Interruttore stop	Stop switch	Intermittence stop	Stopplichtschalter	Interruptor stop/arranque
52	25-91176	Pompa freno posteriore	Rear brake pump	Pompe frein arriere	Bremspumpe hi.	Bomba freno trasera
53	10-67335	Anello OR pompa freno	Brake pump OR	OR pompe de frein	O-Ring Bremspumpe	Junta torica bomba freno
54	20-08264	Kit pistoncino pompa freno	Brake pump piston kit	Jeu piston pompe frein	Reparaturatz Kolben Bremspumpe	Juego piston bomba freno
55	29-09427	Tubo freno disco posteriore	Rear brake hose	Tube frein a disque arriere	hi. Bremsleitung	Tubo freno disco post.
56	11-65053	Bullone forato 10x1,25	Special bolt	Boulon 10x1,25 x tube frein	Hohlschraube F.Bremse	Tornillo esp. talad.10.1,25
57	25-03066	Pinza freno posteriore	Pliers front brake	Pince frein arriere	Bremszange hinten	Pinza freno post.
58	25-25362	Pastiglie per pinza	Brake pads	Plaquettes pince	Bremsbeläge hinten	Pastillas pinza
59	28-91002	Sfiato pinza freno	Breather pipe	Event pince frein	Bremszange Entlüftung	Aliento pinzas freno
60	20-02717	Kit pistoncini e guarniz. Pinza	Piston e oil seal for pliers	Jeu petit pistons et joint pince	Reparaturatz Bremszange	Juego piston y guarnicion pinza
61	22-32208	Molla ferma pastiglie pinza	Brake pads spring for pliers	Ressort arret plaquettes	Haltefeder	Muelle pastillas pinza
62	31-96821	Vite spec. Perno pinza	Pin plug	Vis special pince frein	Spezialschraube bremszange vo	Tornillo esp. Pastillas pinzas
63	25-41860	Perno ancoraggio pastiglia	Pin hanger	Pivot ancrage	Halter Bremsbeläge	Varilla esp. Pastillas pinzas

RR- 4T- 2007

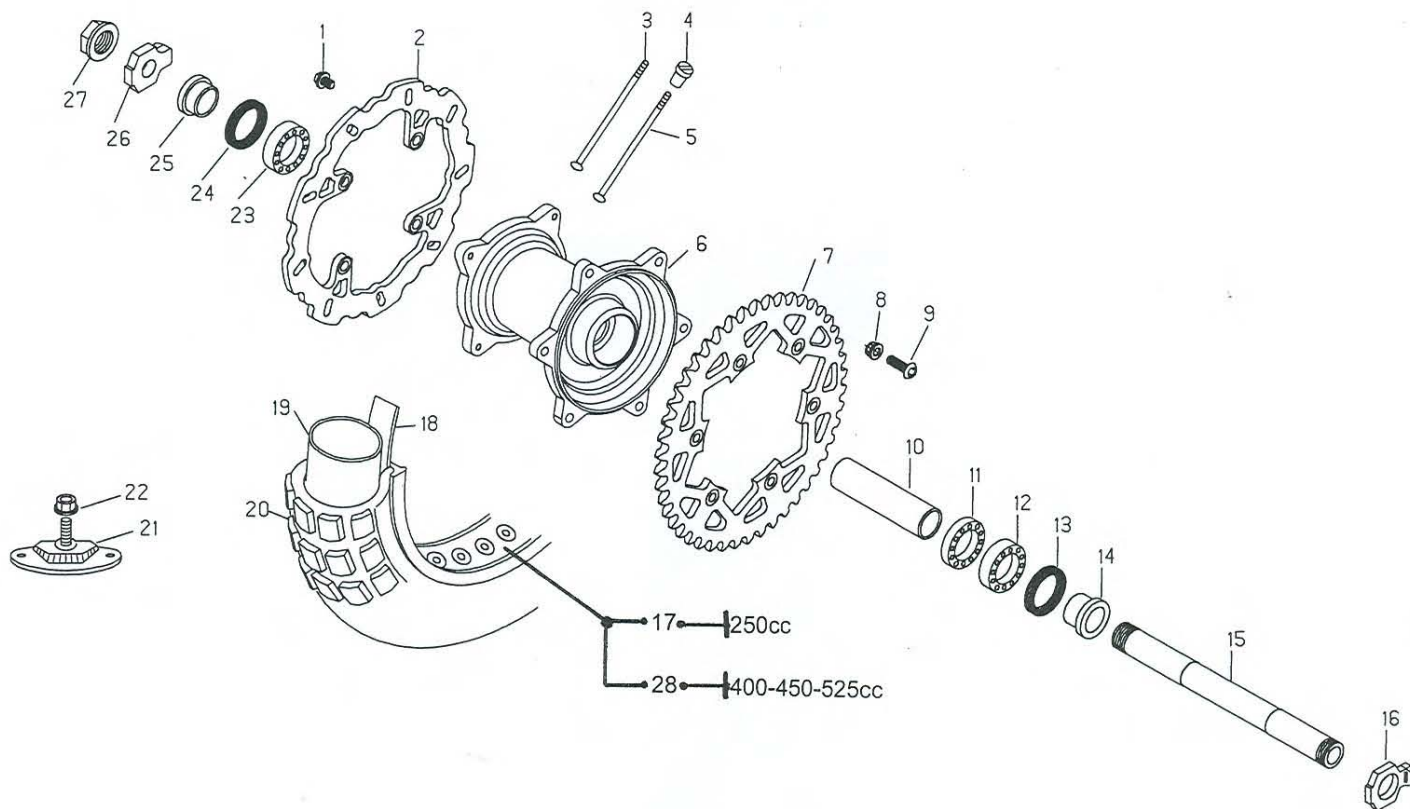
400 - 450 - 525 cc



Pos	Number	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	20-08258	Kit pistoncino compl. pompa	Pump piston assy	Jeu piston complet pompe	Kuppl pompe kolben	Juego piston compl. Bomba
2	21-02057	Leva com. freno anter.	Front brake lever	Levier complet frein avant	Bremsarmatur	Bomba freno delantero
3	21-27104	Leva freno anter.nuda	Front brake lever only	Levier frein avant nue	Bremshebel	Maneta freno
4	20-08259	Kit coperchio serbatoio pompa	Pump tank cover assy	Jeu couvercle reservoir pompe	Reparaturatz Deckel Pumpe	Juego tapon deposito bomba
5	31-23402	Vite coperchio serbatoio olio	Screw	Vis couvercle reservoir huile	Schraube	Tornillo tapa deposito aceite
6	16-50510	Guarnizione 10x15x1 in rame	Gasket 10x15x1 copper	Joint 10x15x1 cuivre	Dichtung 10x15x1 Kupfer	Junta 10.15.1 (cobre)
7	18-89621	Interruttore stop	Stop switch	Intermittence stop	Stopplichtschalter	Interruptor stop/arranque
8	29-09101	Tubo freno anteriore	Front brake hose	Tube frein avant	Bremsleitung	Tubo freno delantero
9	25-24443	Passacavo 6/6	Fair lead 6/6	Passe-fils 6/6	Kabelführung 6/6	Pasa-cable 6/6
10	25-24442	Passacavo 6/8	Fair lead 6/8	Passe-fils 6/8	Kabelführung 6/8	Pasa-cable 6/8
11	28-79011	Sensore REED	REED sensor	Sensor REED	Sensor	Sensor REED
12	11-65053	Bullone forato 10x1,25	Special bolt	Boulon 10x1,25 x tube frein	Hohlschraube F.Bremse	Tornillo esp. talad.10.1,25
13	25-03056	Pinza freno anteriore	Front brake pleir	Pince frein avant	Bremszange vorne	Pinza freno anterior
14	22-32207	Molla ferma pastiglie pinza	Brake pads spring for pliers	Ressort arret plaquettes	Haltefeder	Muelle pastillas pinza
15	20-02716	Kit pistoncini e guarniz. Pinza	Piston e oil seal for pliers	Jeu petit pistons et joint pinces	Reparaturatz Bremszange	Juego piston y guarnicion pinza
16	28-91001	Sfiato pinza freno	Breather pipe	Event pince frein	Bremszange Entlüftung	Aliento pinzas freno
17	25-25361	Pastiglie per pinza	Brake pads	Plaquettes pince	Bremsbeläge hinten	Pastillas pinza
18	25-41859	Perno ancoraggio pastiglia	Pin hanger	Pivot ancrage	halter bremsbelage	Varilla esp. Pastillas pinzas
19	31-96821	Vite spec. Perno pinza	Pin plug	Vis special pince frein	Spezialschraube bremszange vo	Tornillo esp. Pastillas pinzas
20	16-33841	Gommino coprivaleva	Grommet	Caoutchouc couvre-levier	Gummi	Goma
30	22-90053	Mozzetto con pedana	Footrest hub	Moyeu a/repose pieds	Rasten Nabe Fußbremshebel	Puntera pedal freno
31	11-46251	Bullone 5x12 ch 8	Bolt 5x12	Boulon 5x12 ch 8	Bolzen 5x12	Tornillo 5x12 llave 8
32	22-48813	Molla ritorno pedale freno	Return brake pedal spring	Ressort de retour frein	Bremspedal Feder	Muelle retorno balanca freno
33	12-81995	Copiglia 2.15	Split pin, 2.15	Goupille 2.15	Splint f. 2.15	Splint fuer
34	25-41830	Perno	Pivot	Pivot	Befestigungsbofzen	Eje
35	20-08275	Kit serbatoio pompa	Kit, pump tank	Kit reservoir pompe	Deckel pumpstage	Kit deposito bomba
36	20-08277	Kit leva	Kit, lever	Kit levier	Befestigungsbolzen pump	Kit maneta
37	12-93388	Cuscinetto 8x22x7	Ball bearing 8x22x7	Roulement 8x22x7	Kugellager 8x22x7	Cojinete 8x22x7
38	13-13020	Dado autoblocc. Basso M6	Nut M6	Ecrou M6	Mutter M6	Tuerca M6
39	11-50030	Bullone 6x30 ch 8 rs	Bolt 6x30	Boulon 6x30 ch 8 rs	Bolzen 6x30	Tornillo 6.30 ch 8 rs
40	25-28088	Pedale freno	Rear brake	Pedale frein	Bremshebel hi.	Pedal freno
50	20-08263	Kit tappo compl. pompa freno	Brake pump complete cover kit	Jeu couvercle complete pompe frein	Reparaturatz Deckel Bremspumpe	Juego tapon completo bomba freno
51	18-89621	Interruttore stop	Stop switch	Intermittence stop	Stopplichtschalter	Interruptor stop/arranque
52	25-91178	Pompa freno posteriore	Rear brake pump	Pompe frein arriere	Bremspumpe hi.	Bomba freno trasera
53	10-67335	Anello OR pompa freno	Brake pump OR	OR pompe de frein	O-Ring Bremspumpe	Junta torica bomba freno
54	20-08276	Kit pistoncino pompa freno	Brake pump piston kit	Jeu piston pompe frein	Reparaturatz Kolben Bremspumpe	Juego piston bomba freno
55	29-09428	Tubo freno disco posteriore	Rear brake hose	Tube frein a disque arriere	hi. Bremsleitung	Tubo freno disco post.
56	11-65053	Bullone forato 10x1,25	Special bolt	Boulon 10x1,25 x tube frein	Hohlschraube F.Bremse	Tornillo esp. talad.10.1,25
57	25-03066	Pinza freno posteriore	Pliers front brake	Pince frein arriere	Bremszange hinten	Pinza freno post.
58	25-25362	Pastiglie per pinza	Brake pads	Plaquettes pince	Bremsbeläge hinten	Pastillas pinza
59	28-91002	Sfiato pinza freno	Breather pipe	Event pince frein	Bremszange Entlüftung	Aliento pinzas freno
60	20-02717	Kit pistoncini e guarniz. Pinza	Piston e oil seal for pliers	Jeu petit pistons et joint pinces	Reparaturatz Bremszange	Juego piston y guarnicion pinza
61	22-32208	Molla ferma pastiglie pinza	Brake pads spring for pliers	Ressort arret plaquettes	Haltefeder	Muelle pastillas pinza
62	31-96821	Vite spec. Perno pinza	Pin plug	Vis special pince frein	Spezialschraube bremszange vo	Tornillo esp. Pastillas pinzas
63	25-41860	Perno ancoraggio pastiglia	Pin hanger	Pivot ancrage	Halter Bremsbelage	Varilla esp. Pastillas pinzas

RR- 4T- 2007

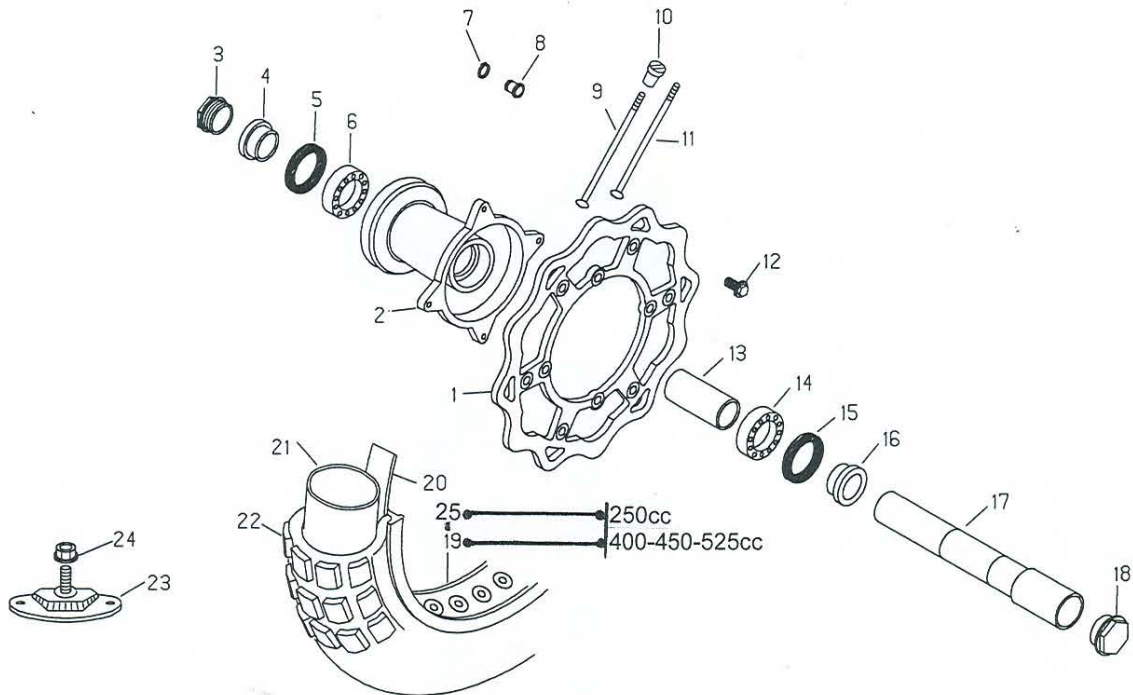
250 - 400 - 450 - 525 cc



Pos	Number	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	11-52520	Bullone 8x14	Bolt 8x14	Boulon 8x14	Schraube 8x14	Tornillo 8.14
2	13-39574	Disco freno posteriore	rear brake disk	Disque frein arriere	Bremscheibe hi.	Disco trial trasero
3	27-25053	Raggio 4x190	Spoke 4x190	Rayon 4x190	Speiche 4x190	Rayo 4x190
4	23-10122	Nipples M5/4,50	Nipples M5/4,50	Nipples M5/4,50	Nippel M5/4,50	Nipples M5/4,50
5	27-25054	Raggio 4x196	Spoke 4x196	Rayon 4x196	Speiche 4x196	Rayo 4x196
6	22-08027	Mozzo posteriore c/cuscinetti	Rear hub with ballbearing	Moyeu arriere avec roulements	Hinterrad Nabe	Buje del. c/cojinetes
7	12-89496	Corona z.48	Rear sprocket z.48	Couronne z.48	Kettenrad z.48	Corona z-48
	12-89497	Corona z.50	Rear sprocket z.50	Couronne z.50	Kettenrad z.50	Corona z-50
	12-89498	Corona z.52	Rear sprocket z.52	Couronne z.52	Kettenrad z.52	Corona z-52
	12-89499	Corona z.45	Rear sprocket z.45	Couronne z.45	Kettenrad z.45	Corona z-45
8	13-17123	Dado M8 flangiato	Nut M8	Ecrou M8	Mutter M8	Tuerca M8
9	31-96815	Vite TSBCE 10x9	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
10	13-62709	Distanziale int, mozzo poster.	Rear hub inner spacer	Entretoise int. moyeu arriere	Distanzscheibe	Distanciad. int. Buje tras.
11	12-99260	Cuscinetto 25x47x8	Ball bearing 25x47x8	Roulement 25x47x8	Lager 25x47x8	Cojinete 25x47x8
12	12-99280	Cuscinetto 25x47x12	Ball bearing 25x47x12	Roulement 25x47x12	Lager 25x47x12	Cojinete 25x47x12
13	10-66000	Anello paraolio 35x47x7	Oil seal 35x47x7	Joint spy 35x47x7	Wedi 35x47x7	Junta aceite 35x47x7
14	13-85522	Distanziale mozzo post. Sx	LH rear hub spacer	Entretoise moyeu arriere	Distanz li	Distanciad. buje tras.
15	25-55812	Perno ruota posteriore	Rear wheel pin	Pivot roue arriere	Hintenradachse	Eje rueda posterior
16	29-11866-1	Tendicatena sx	LH chain tensioner	Tendeur de chaine gauche	Kettenspanner li.	Tensor cadena izquierdo
17	12-42902-0-59	Cerchio 18x2,15x36 fori	Rim 18x2,15x36	Jante 18x2,15x36	Felge 18x2,15x36	Llanta 18x2,15x36
18	15-36000	Flap 17/18x25	Bead 17/18x25	Flap 17/18x25	Felgenband 17/18x25	Flap cinta tapa radios 17/18x25
19	12-15006	Camera 4,00x18	Tube 4,00x18	Tube 4,00x18	Schlauch 4,00x18	Camara 4,00x18
20	12-81584	Copertura 4,00x18	Tire 4,00x18	Couverture 4,00x18	Reifen 4,00x18	Cubierta 4,00x18
21	15-17531	Fermafascioni per cerchio 18	Tire fastener	Caoutchouc serrure chambre	Reifen Halter	Agarre cubierta ant.
22	13-17120	Dado M8 flangiato	Nut M8	Ecrou M8	Mutter M8	Tuerca M8
23	12-99280	Cuscinetto 25x47x12	Ball bearing 25x47x12	Roulement 25x47x12	Lager 25x47x12	Cojinete 25x47x12
24	10-66000	Anello paraolio 35x47x7	Oil seal 35x47x7	Joint spy 35x47x7	Wedi 35x47x7	Junta aceite 35x47x7
25	13-85521	Distanziale mozzo post. Dx	RH rear hub spacer	Entretoise moyeu arriere	Distanz li	Distanciad. buje tras.
26	29-11865-1	Tendicatena dx	RH chain tensioner	Tendeur de chaine droit	Kettenspanner re.	Tensor cadena derecho
27	13-27120	Dado spec. perno ruota post.	Rear wheel axle special nut	Ecrou spec. Pivot roue arr.	Spezial Mutter Rad hinten	Tuerca esp. Rueda posterior
28	12-42902	Cerchio 18x2,15x36 fori	Rim 18x2,15x36	Jante 18x2,15x36	Felge 18x2,15x36	Llanta 18x2,15x36

RR-4T-2007

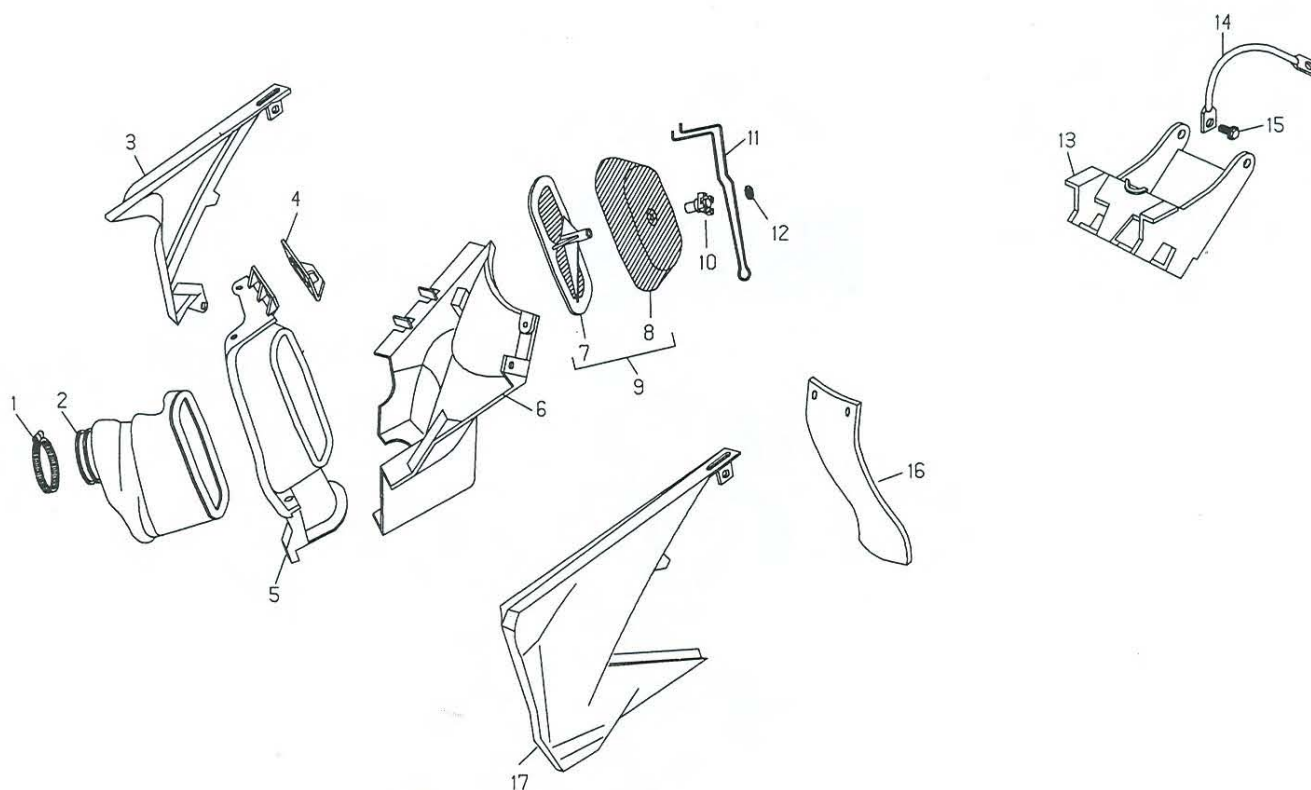
250 - 400 - 450 - 525 cc



Pos	Number	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	13-39578	Disco freno anteriore	Front brake disk	Disque frein avant	Bremsscheibe vo.	Disco freno delantero
2	22-07249	Mozzo anteriore c/cuscinetti	Front hub with ballbearing	Moyeu avant avec roulements	Nabe vo.	Buje ant.c/cojinetes
3	29-10033	Tappo filett. perno ruota ant.	Front wheel pin plug	Bouchon pivot roue avant	Stopfen Pin Vorrad	Tapon eje rueda anterior
4	13-85519	Distanziale mozzo ant. Sx/Dx	LH and RH front hub spacer	Entretoise moyeu avant	Distanz li/re	Dist.,buje delt.04 izq. l/disco
5	10-66000	Anello paraolio 35x47x7	Oil seal 35x47x7	Joint spy 35x47x7	Wedi 35x47x7	Junta aceite 35x47x7
6	12-99520	Cuscinetto 30x47x9	Ball Bearing 30x47x9	Roulement 30x47x9	Kurbelwellenlager 30x47x9	Cojinete 30x47x9
7	28-22570	Seeger RA5	Seeger RA5	Seegerring RA5	Seegerring RA5	Seeger RA5
8	22-11001	Magnete per sensore REED	Sensor REED magneto	Magneto capteur REED	Magnet für Sensor	magneto sensor REED
9	27-25051	Raggio 4x227	Spoke 4x227	Rayon 4x227	Speiche 4x227	Rayo 4x227
10	23-10122	Nipples M5/4,50	Nipples M5/4,50	Nipples M5/4,50	Nippel M5/4,50	Nipples M5/4,50
11	27-25052	Raggio 4x230	Spoke 4x230	Rayon 4x230	Speiche4x230	Rayo 4x230
12	11-52520	Bullone 8x14	Bolt 8x14	Boulon 8x14	Schraube 8x14	Tornillo 8.14
13	13-62708	Distanziale int, mozzo anter.	Front hub inner spacer	Entretoise int. moyeu avant	Distanzscheibe	Distanciador int buje del.
14	12-99520	Cuscinetto 30x47x9	Ball Bearing 30x47x9	Roulement 30x47x9	Kurbelwellenlager 30x47x9	Cojinete 30x47x9
15	10-66000	Anello paraolio 35x47x7	Oil seal 35x47x7	Joint spy 35x47x7	Wedi 35x47x7	Junta aceite 35x47x7
16	13-85519	Distanziale mozzo ant. Sx/Dx	LH and RH front hub spacer	Entretoise moyeu avant	Distanz li/re	Dist.,buje delt.04 izq. l/disco
17	25-55697	Perno ruota anteriore	Front wheel pin	Pivot roue avant	Vorderradachse	Eje rueda anterior
18	29-10032	Tappo perno ruota anteriore	Front wheel pin plug	Bouchon pivot roue avant	Stopfen Pin Vorrad	Tapon eje rueda anterior
19	12-42901-0-59	Cerchio 21x1,6x36 fori	Rim 21x1,6x36	Jante 21x1,6x36	Felge 21x1,6x36	Llanta 21x1,6x36
20	15-38200	Flap 21x25	Bead 21x25	Flap21x25	Felgenband 21x25	Flap cinta tapa radios 21.25
21	12-15005	Camera 2,50x21-2,75x21	Tube 2,50x21-2,75x21	Tube 2,50x21-2,75x21	Schlauch 2,50x21-2,75x21	Camara 2,50x21-2,75x21
22	12-81575	Copertura 90/90x21	Tire 90/90x21	Couverture 90/90x21	Reifen 90/90x21	Cubierta 90/90x21
23	15-17551	Fermafascioni per cerchio 21	Tire fastener	Caoutchouc serrure chambre	Reifen Halter	Agarre cubierta ant.
24	13-17120	Dado M8 flangiato	Nut M8	Ecrou M8	Mutter M8	Tuerca M8
25	12-42901	Cerchio 21x1,6x36 fori	Rim 21x1,6x36	Jante 21x1,6x36	Felge 21x1,6x36	Llanta 21x1,6x36

RR-4T-2007

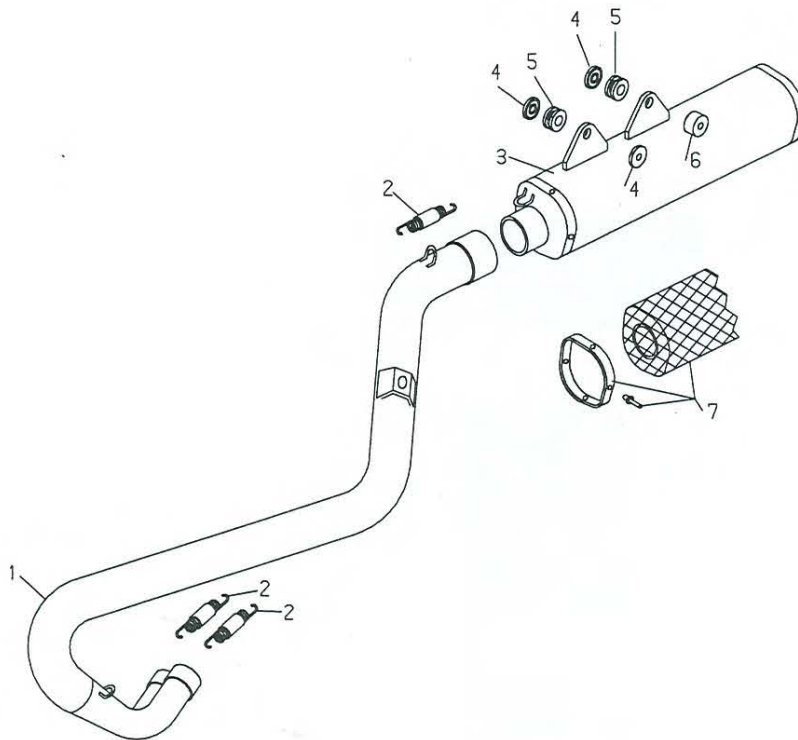
250-400-450-525 cc



Pos	Number	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descrpción
1	15-14272	Fascetta raccordo aspiraz.	Clamp	Collier fixation	Schelle	Brida fijacion
2	22-13651	Manicotto scatola filtro	Rubber sleeve	Douille boite de filtre	Gummischlauch verga-luftfilter	Manguito caja filtro
3	28-12753-1-36	Scatola filtro dx	RH filter box	Boite de filtre droit	Filterkasten rechts	Caja filtro derecho
4	28-97021	Staffa aggancio molla filtro	Filter spring bracket	Etrier ressort filtre	Halter Federsfilter	Soporte muelle filtro
5	28-12751-1-36	Scatola filtro anteriore	Front filter box	Boite de filtre avant	Filterkasten vorne	Caja filtro anterior
6	28-12752-1-36	Scatola filtro posteriore	Rear filter box	Boite de filtre arriere	Filterkasten hinten	Caja filtro posterior
7	16-11215-8	Gabbia filtro aria	Filter cage	Grille filtre aire	Filter kafig	Jaula filtro aire
8	15-25091	Filtro aria	Air filter	Filtre aire	Luftfilter	Filtro aire
9	15-25091	Filtro aria	Air filter	Filtre aire	Luftfilter	Filtro aire
10	25-57197	Perno richiamo ferma-filtro	Filter pin	Pivot filtre	Filtershalter Pin	Eje filtro
11	22-48817	Molla fermafiltro	Filter spring	Ressort filtre	Filter Feder	Muelle filtro
12	27-74800	Rondella autobloccante 9	Washer 9	Rondelle 9	Scheibe 9	Arandela 9
13	28-11792-1-59	Scatola portabatteria	Battery box	Boite porte-batterie	Batteriekasten	Escatula bateria
14	18-01527	Impianto cavo massa	Electric equipment	Systeme electrique	Kabelbaum	Instalacion cable masa
15	11-48025	Bullone 6x16 ch 8 rs	Bolt 6x16	Boulon 6x16 ch8 rs	Bolzen 6x16	Tornillo 6x16 llave 8 rs
16	25-24413-1-59	Paraschizzi scatola filtro	Filter box mudguard	Cache-taches boite de filtre	Spritzschutz Luftfilter	Faldon goma caja filtro
17	28-12754-1-36	Scatola filtro sx	LH filter box	Boite de filtre gauche	Filterkasten links	Caja filtro izquierdo

RR- 4T- 2007

250 - 400 - 450 - 525 cc



PER 250cc - FOR 250cc - POUR 250cc - FUER 250cc - POR 250cc

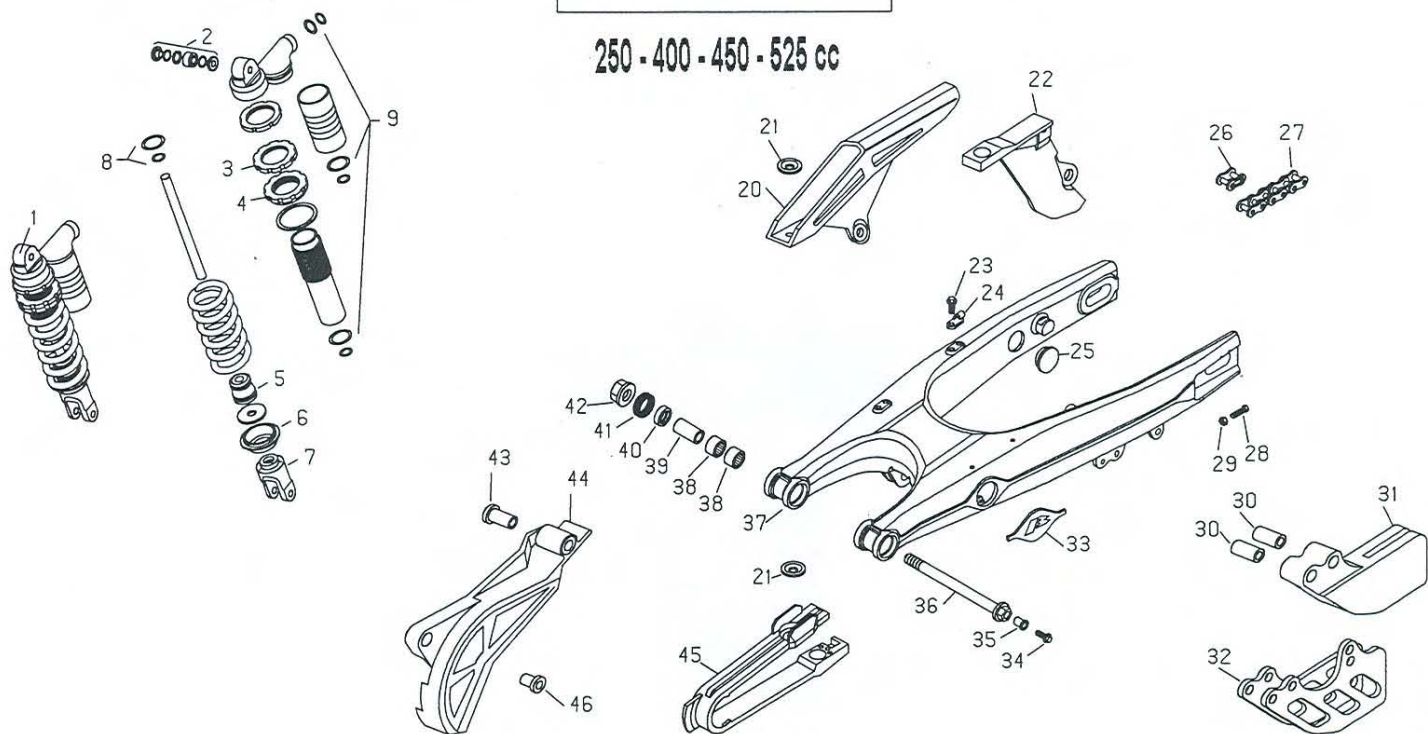
Pos	Number	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	29-16234	Tubo scarico	Exhaust tube	Tube vidange	Krümmen	Tubo escape parte
2	22-48814	Molla per tubo scarico	Exhaust pipe spring	Ressort tube d'echappement	Auspuff Feder	Muelle tubo escape
3	22-04164	Marmitta	Muffler	Pot d'echappement	Schalldämpfer	Escape
4	13-49187	Distanziale silent-block	Spacer	Entretoise	Distanz	Distanciador
5	28-91946	Silent-block marmitta	Silent-block	Silent-block pot d'echappement	Silent-Block	Silent-block escape
6	13-49188	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanz	Distanciador
7	20-12905	Kit fonassorbente x marmitta	Muffler sound absorbent set	kit insonore pour pot d'echappement	Schallschluckendes kit für schalldämpfer	kit de insonorizacion x silenciado

PER - FOR - POUR - FUER - POR 400/450/525cc

Pos	Number	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	29-16233	Tubo scarico	Exhaust tube	Tube vidange	Krümmen	Tubo escape parte
2	22-48814	Molla per tubo scarico	Exhaust pipe spring	Ressort tube d'echappement	Auspuff Feder	Muelle tubo escape
3	22-04163	Marmitta	Muffler	Pot d'echappement	Schalldämpfer	Escape
4	13-49187	Distanziale silent-block	Spacer	Entretoise	Distanz	Distanciador
5	28-91946	Silent-block marmitta	Silent-block	Silent-block pot d'echappement	Silent-Block	Silent-block escape
6	13-49188	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanz	Distanciador
7	20-12801	Kit fonassorbente x marmitta	Muffler sound absorbent set	kit insonore pour pot d'echappement	Schallschluckendes kit für schalldämpfer	kit de insonorizacion x silenciado

RR- 4T- 2007

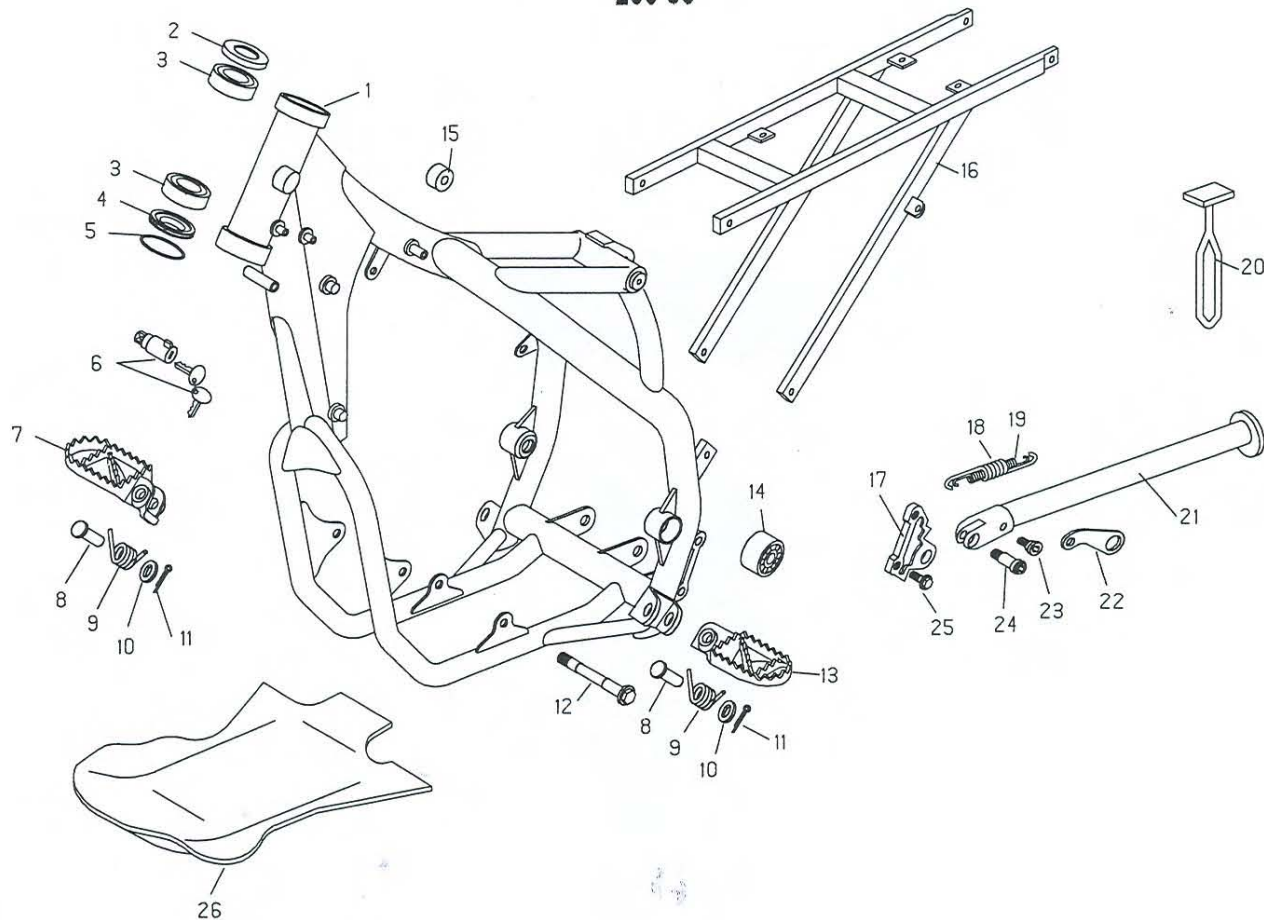
250 - 400 - 450 - 525 cc



Pos	Number	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	10-03782	Ammortizzatore	Shock absorber	Ammortisseur	Stossdämpfer	Amortiguador
2	13-86078	Distanziali ammortizzatore	Spacer	Entretoise	Distanzscheibe	Distanciator
3	16-20821	Ghiera fissaggio ammortizz.	Shock absorber fixing ring nut	Bague fixation amortisseur	Befestigungsring stossdämpfer	Junta fijadora amortiguador
4	16-20280	Ghiera registro ammortizz.	Shock absorber adjusting ring nut	Bague réglage amortisseur	Regulierungsring stossdämpfer	Junta regularización amortiguador
5	29-10308	Tampone battuta ammortizz.	Shock absorber limit stop plug	Tampón fin course amortisseur	Stossdämpferanschlag	Tampón fin carrera amortiguador
6	15-39110	Fodero copriselo ammortizz.	Leg protection	Train flottage couvre-tige amm.	Federteller Stossdämpfer	Protector amortiguador
7	16-47820	Gruppo forchetta ammortizz.	Shock absorber inf. Connection	Fxation inférieure amortisseur	Untere befestigung stossdämpfer	Fijador inferior amortiguador
8	20-11505	Kit gruppo guarniz.stelo amm.	Shock absorber slider gasket set	Joint tige amortisseur	Dichtungssatz hy. Einsatz stossdämpfer	Junta aceite cartucho amortiguador
9	20-11504	Kit gruppo guarniz. Ammort.	Shock absorber gasket set	Joints amortisseur	Dichtungssatz stossdämpfer	Juego juntas amortiguador
20	12-88591-1-36	Copricatena superiore	Up. Chain cover	Couvre-chaîne superieur	Kettenschutz oben	Cubrecadena superior
21	27-74786	Rondella bombata	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela
22	12-88592-1-36	Copricatena inferiore	Inf. Chain Cover	Couvre-chaîne inferieur	Kettenschutz unten	Cubrecadena inferior
23	11-46360	Bullone 5x16 ch 8 rs	Bolt 5x16	Boulon 5x16 ch 8 rs	Bolzen 5x16	Tornillo 5x16 llave 8 rs
24	15-14605	Fascetta tubo freno	Clamp	Collier tube frein disque	Schelle F. Bremsschlauch	Brida fijación tubo freno
25	29-10596-1-36	Tappo forcellone D:30	Swinging arm plug d.30	Bouchon bras oscillant d.30	Stopfen Schwinge D. 30	Tapon basculante d. 30
26	22-11223	Maglia congiunz. 5/8x1/4 (CZ)	Connecting link 5/8x1/4 (CZ)	Maillon jonction 5/8x1/4 (CZ)	Kettenschloss 5/8x1/4 (CZ)	Enganche cadena 5/8.1/4 (CZ)
	22-11224	Maglia congiunz. 5/8x1/4	Connecting link 5/8x1/4	Maillon jonction 5/8x1/4	Kettenschloss 5/8x1/4	Enganche cadena 5/8.1/4
27	12-08204	Catena 5/8x1/4 p.112	Chain 5/8x1/4 p.112	Chaîne 5/8x1/4 p.112	Kette 5/8x4 p.112	Cadena 5/8x1/4 p.112
	12-08206	Catena 5/8x1/4 p.114	Chain 5/8x1/4 p.114	Chaîne 5/8x1/4 p.114	Kette 5/8x4 p.114	Cadena 5/8x1/4 p.114
28	11-55909	Bullone 8x55 pf ch10	Bolt 8x55	Boulon 8x55 pf ch10	Bolzen 8x55	Tornillo 8.55 pf ch 10
29	13-17121	Dado spec. M8 flangiato ch10	Nut M8 special ch10	Ecrou M8 bride ch10	Mutter M8 SW 10	Tuerca M8 esp. Llave 10
30	13-49191	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanz	Distanciator
31	29-10069	Tassello guidacatena infer.	Lower sliding block	Cheville guide de chaîne inf.	Schwingenschleifklotz unten	Protector cadena inferior
32	25-98922-8	Protezione tassello guidacat.	Sliding block cover	Protection goujon guide de chaîne	Abdeckung Ketteführungstück	Proteccion taco cadena
33	29-10597-1-36	Tappo forcellone D:35	Swinging arm plug d.35	Bouchon bras oscillant d.35	Stopfen Schwinge D. 35	Tapon basculante d.35
34	11-46401	Bullone 5x20 ch 8 rs	Bolt 5x20	Boulon 5x20 ch 8 rs	Bolzen 5x20	Tornillo 5x20 llave 8 rs
35	16-29620	Gommino fissaggio	Fixing grommet	Caoutchouc fixation	Befestigungsgummi	Goma fijación
36	25-47652	Perno forcellone	S/arm spindle	Pivot bras ascillant	Schwingenachse	Eje basculante
37	15-49639	Forcellone	Swinging arm	Bras oscillant	Schwinge	Basculante
38	11-22056	Boccola a rulli 22x 12 V	Needle bearing 22x 12 V	Douille a roulements 22x 12 V	Nadellager 22x12 V	Cojinete 22x12 V
39	13-49183	Distanziale forcellone	Spacer	Entretoise bras oscillant	DistanzSchwingenlagerung	Distanciator basculante
40	28-14081	Scodellino forcellone	Swinging arm lever	Cuvettè bras oscillant	Schwinge Teller	Sopero basculante
41	10-64481	Anello parolio 25x32x7	Oil seal 25x32x7	Joint spy 25x32x7	Wedi 25x32x7	Junta aceite 25x32x7
42	13-27121	Dado spec. forcellone	Swinging Arm special nut	Ecrou spec. Bras oscillant	Schwinge spezial Mutter	Tuerca esp. Basculante
43	13-49189	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanz	Distanciator
44	12-73077-1-36	Coperchio pignone catena	Sprocket cover	Couvercle pignon de chaîne	Deckel Ketteritzel	Tapa
45	29-10068	Tassello guidacatena super.	Upper sliding block	Cheville guide de chaîne sup.	Schwingenschleifklotz oben	Protector cadena superior
46	13-49190	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanz	Distanciator

RR - 4T- 2007

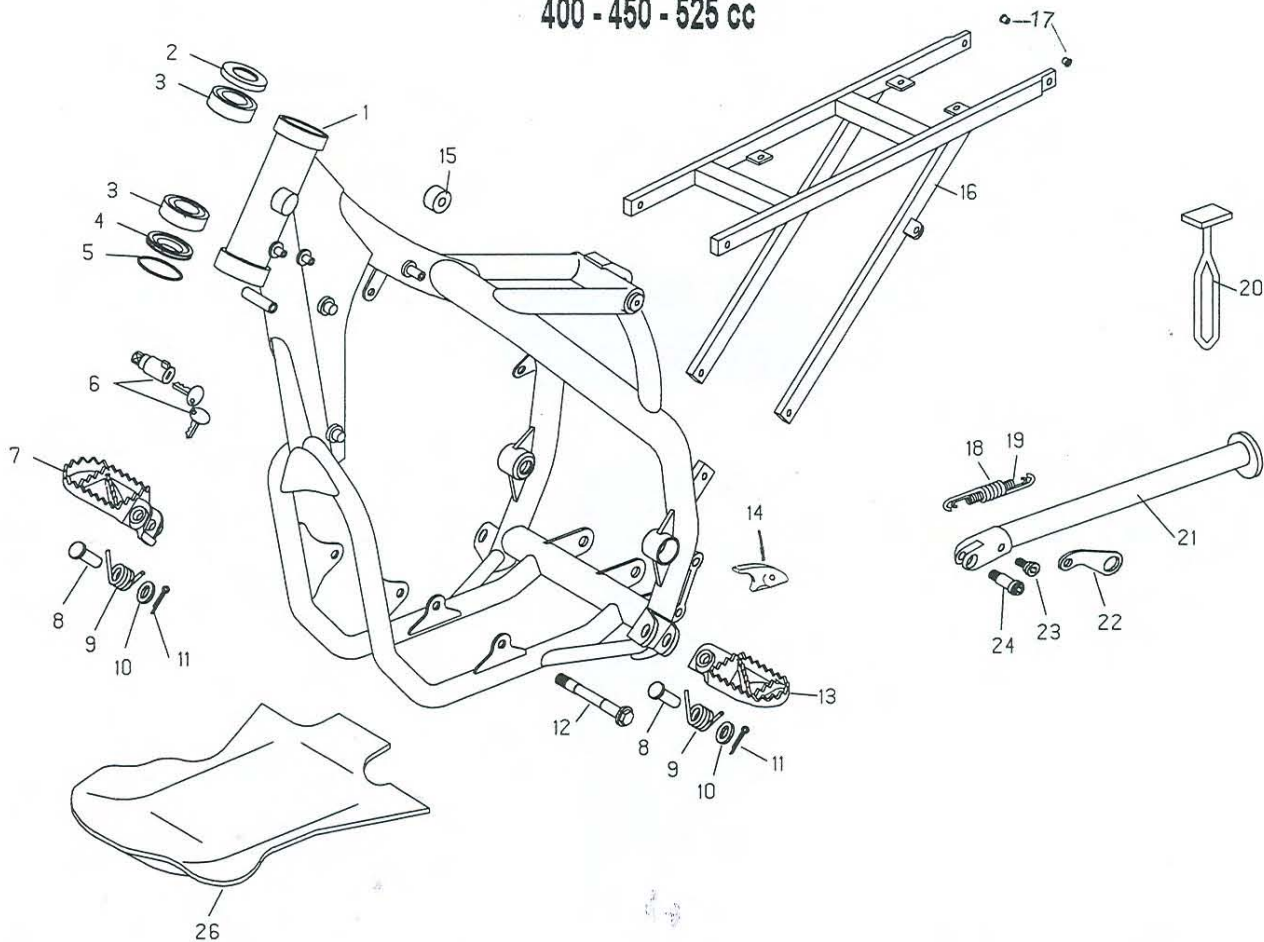
250 cc



Pos	Number	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	29-11537-8-25	Telaio anteriore	Front frame	Cadre avant	Gutschrift Rahmen	Chasis
2	25-98782	Protezione cuscinetto sterzo	Ball-bearing protection	Protection roulement guidon	Abdeckung Lenkerslager	Protection cojinete manillar
3	12-99510	Cuscinetto conico 29x50x15	Conical bearing 29x50x15	Roulement conique 29x50x15	Lager 29x50x15	Cojinete conico 29.50.15
4	10-67535	Anello parapolvere forcella	F/fork ring	Cache poussiere fourche	F/Gabel Aluminium Ring	Junta guardapolvo direccion
5	10-66935	Anello OR	OR	OR	O-Ring	Junta torica
6	28-85861	Serratura bloccasterzo	Lock	Serrure blocage guidon	Lenkradschloss	Cerradura bloque manillar
7	25-32521	Pedana poggiaiedi dx	RH footrest	Repose-pieds droit	Fußraste re.	Estribera dhc
8	25-54465	Perno pedana	footrest pin	Pivot repose-pied	Rasten Pin	Eje estribera
9	22-62011	Molla pedana dx e sx	RH and LH footerest spring	Ressort repose-pied droit et gauche	Rasten/Feder re. und li.	Muelle derecha y izquierda estribe
10	27-54000	Rondella 10x21x2	Washer 10x21x2	Rondelle 10x21x2	Scheibe 10x21x2	Arandela 10x21x2
11	12-81993	Coppiglia 3x20	Split pin 3x20	Goupille 3x20	Splint 3x20	-
12	11-64607	Bullone spec. motore	Special bolt	Boulon spec.	Spezial Bolzen	Tornillo special
13	25-32531	Pedana poggiaiedi sx	LH footrest	Repose-pieds gauche	Fußraste li.	Estribera izq.
14	27-79431	Rotella guidacatena	Chaine roller	Galet guide de chaine	Rädchen Kettführung	Arandela catena
15	29-10310	Tampone serbatoio	Tank rubber pad	Tampon reservoir	Benzintank Schlegel	Tampon deposito
16	29-11437-8	Telaio posteriore	Rear frame	Cadre arriere	Rahmen hinten	Chasis posterior
17	28-97305	Staffa supporto cavalletto	Stand support bracket	Etrier support bequille	Klemme Seitenständer	Soporte caballete
18	22-48819	Molla cavalletto esterna	External stand spring	Ressort bequille exterieure	Seitenständer feder außen	Muelle caballete exterior
19	22-48818	Molla cavalletto interna	Inner stand spring	Ressort bequille interieure	Seitenständer feder innen	Muelle caballete interior
20	16-34907	Gommino ritenuta cavalletto	Stand rubber	Caoutchouc bequille	Gummi Seitenständer	Goma caballete
21	12-39896	Cavalletto	Stand	Bequille	Seitenständer	Caballete
22	25-57636	Piastrina per molla cavalletto	Stand spring plate	Plaquette ressort bequille	Halteplatte Seitenständersfeder	Placa muelle caballete
23	11-66613	Bullone spec. piast. cavall.	Special bolt	Boulon spec.	Spezialschraube	Tornillo especial
24	11-66611	Bullone spec. cavalletto	Special bolt	Boulon spec.	Spezialschraube	Tornillo especial
25	11-54521	Bullone 8x16 rs c/rond. ch10	Bolt 8x16 ch10	Boulon 8x16 rs a/rondelle ch10	Schraube 8x16 ch 10	Tornillo 8.16 rs c/arandela
26	12-32207	Carter parasassi	Bumper	Bas moteur	Bodenplatte	Cubrecarter

RR- 4T- 2007

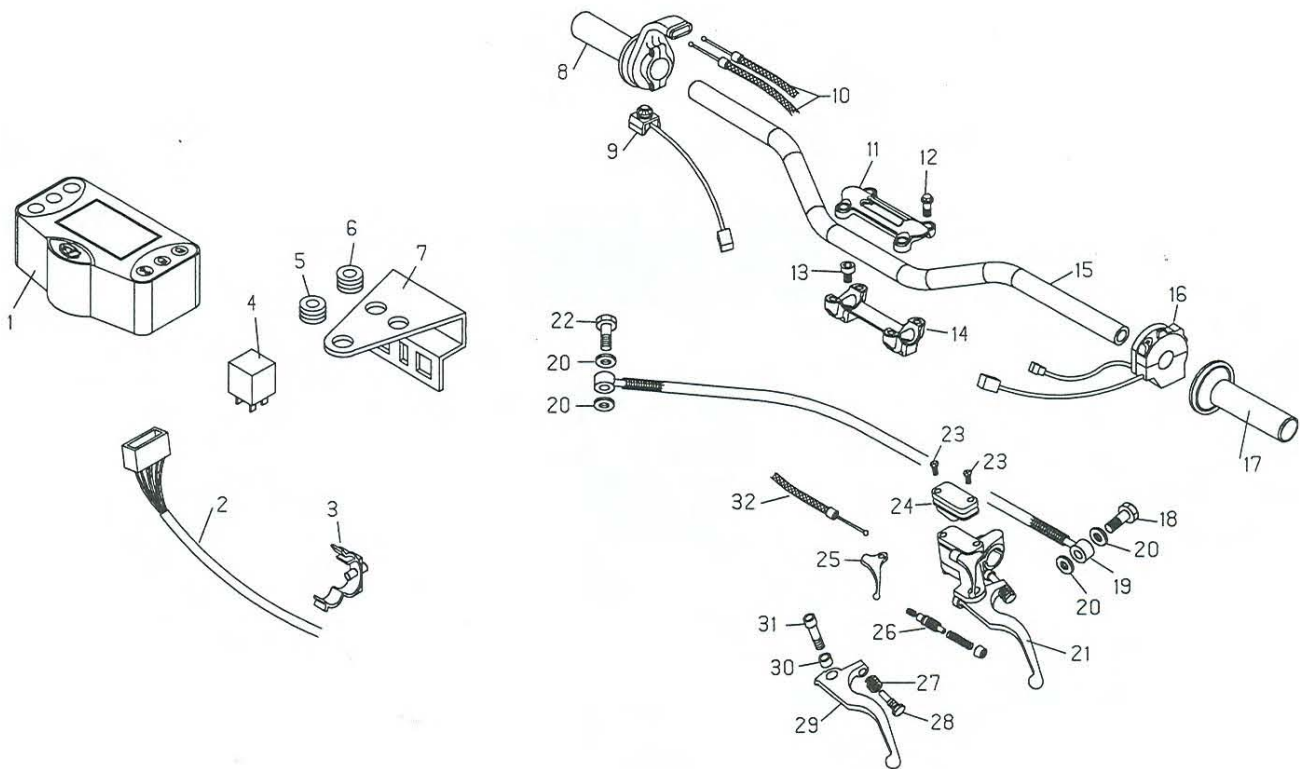
400 - 450 - 525 cc



Pos	Number	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	29-11539-8-25	Telaio anteriore	Front frame	Cadre avant	Gutschrift Rahmen	Chasis
2	25-98782	Protezione cuscinetto sterzo	Ball-bearing protection	Protection roulement guidon	Abdeckung Lenkerslager	Protection cojinete manillar
3	12-99510	Cuscinetto conico 29x50x15	Conical bearing 29x50x15	Roulement conique 29x50x15	Lager 29x50x15	Cojinete conico 29.50.15
4	10-67535	Anello parapolvere forcella	F/fork ring	Cache poussiere fourche	F/Gabel Aluminium Ring	Junta guardapolvo direccion
5	10-66935	Anello OR	OR	OR	O-Ring	Junta torica
6	28-85861	Serratura bloccasterzo	Lock	Serrure blocage guidon	Lenkradschloss	Cerradura bloque manillar
7	25-32521	Pedana poggiapiedi dx	RH footrest	Repose-pieds droit	Fußraste re.	Estribera dhc
8	25-54465	Perno pedana	footrest pin	Pivot repose-pied	Rasten Pin	Eje estribera
9	22-62011	Molla pedana dx e sx	RH and LH footerest spring	Ressort repose-pied droit et gauche	Rasten/Feder re. und li.	Muelle derecha y izquierda estriba
10	27-54000	Rondella 10x21x2	Washer 10x21x2	Rondelle 10x21x2	Scheibe 10x21x2	Arandela 10x21x2
11	12-81993	Coppiglia 3x20	Split pin 3x20	Goupille 3x20	Splint 3x20	-
12	11-64607	Bullone spec. motore	Special bolt	Boulon spec.	Spezial Bolzen	Tornillo special
13	25-32531	Pedana poggiapiedi sx	LH footrest	Repose-pieds gauche	Fußraste li.	Estribera izq.
14	25-25601	Pattino	Sliding Block	Patin de Chaine	Kettenfuehrubrg	Patinar tensor
15	29-10310	Tampone serbatoio	Tank rubber pad	Tampon reservoir	Benzintank Schlegel	Tampon deposito
16	29-11437-8	Telaio posteriore	Rear frame	Cadre arriere	Rahmen hinten	Chasis posterior
17	22-11020	Madrevite nylon	Internal screw thread	Filetage interieur	Innengewinde	rosca hembra
18	22-48819	Molla cavalletto esterna	External stand spring	Ressort bequille exterieure	Seitenständer feder außen	Muelle caballete exterior
19	22-48818	Molla cavalletto interna	Inner stand spring	Ressort bequille interieure	Seitenständer feder innen	Muelle caballete interior
20	16-34907	Gommino ritenuta cavalletto	Stand rubber	Caoutchouc bequille	Gummi Seitenständer	Goma caballete
21	12-39899	Cavalletto	Stand	Bequille	Seitenständer	Caballete
22	25-57636	Piastrina per molla cavalletto	Stand spring plate	Plaquette ressort bequille	Halteplatte Seitenständerfeder	Placa muelle caballete
23	11-66612	Bullone spec. piast. cavall.	Special bolt	Boulon spec.	Spezialschraube	Tornillo especial
24	11-66611	Bullone spec. cavalletto	Special bolt	Boulon spec.	Spezialschraube	Tornillo especial
26	12-32207	Carter parasassi	Bumper	Bas moteur	Bodenplatte	Cubrecajeter

RR- 4T- 2007

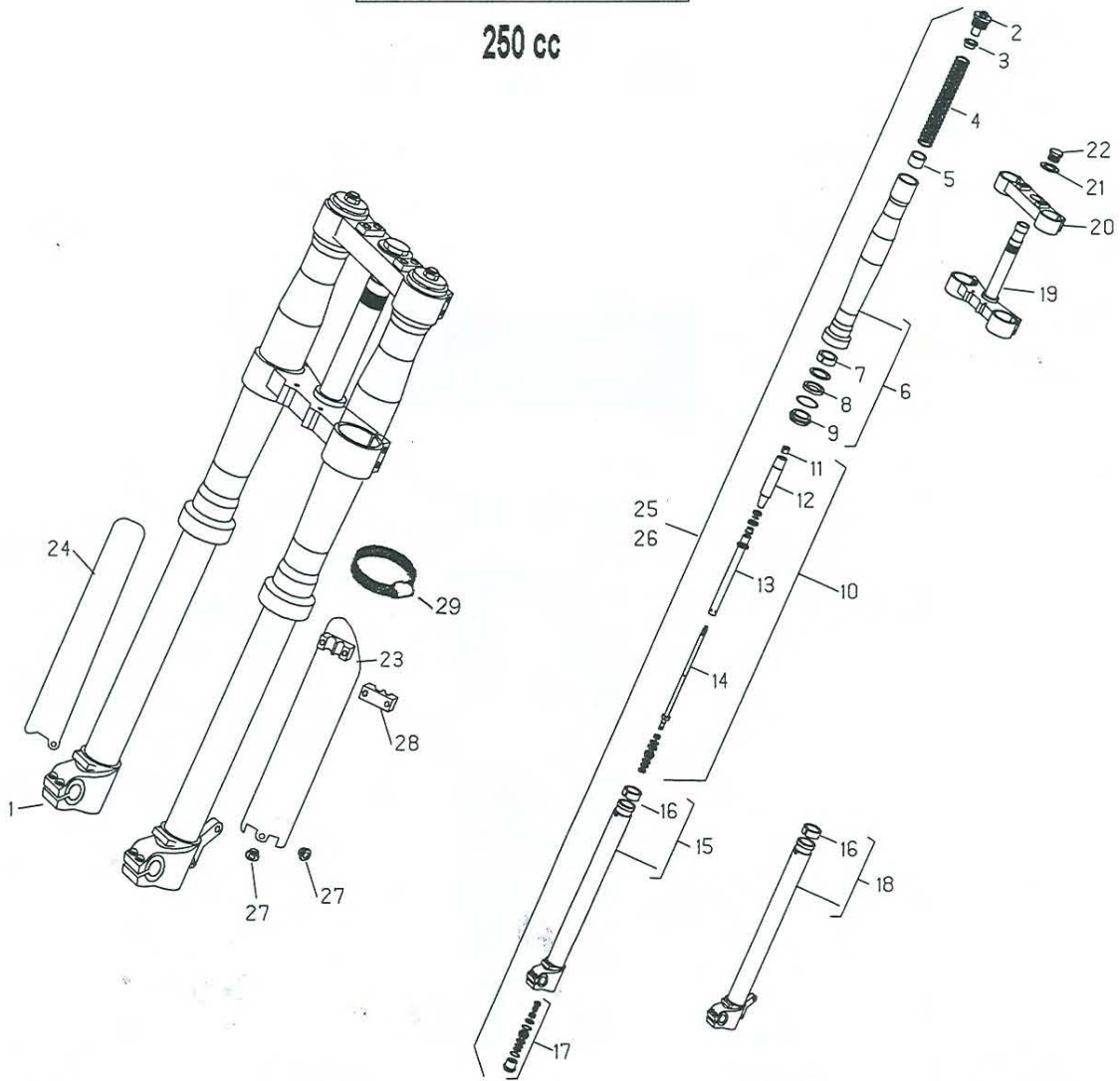
250 - 400 - 450 - 525 cc



Pos	Number	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	12-09367	Conta-km	Speedometer	Compteur	Tachometer	Cuenta km. tr.
2	18-01589	Impianto centrale	Electric equipment	Installation centrale	Zentraler Kabelbaum	Instalacion central
3	25-24444	Passacavo a scatto d.19	Fair lead d.19	Passe-fils d.19	Kabelführung fahrgest	Pasa-cable d. 19
4	18-84946	Intermittenza	Flasher	Intermittence	Intermittenz	Intermitencia
5	16-34905	Gommino staffa conta-km	Bracket rubber	Caoutchouc etrier compteur	Gummi Tachometersbügel	Goma abrazadera cuentakilometr
6	16-34905	Gommino staffa conta-km	Bracket rubber	Caoutchouc etrier compteur	Gummi Tachometersbügel	Goma abrazadera cuentakilometr
7	28-98068	Supporto strumenti	Instruments support	Support instruments	Halter Werkzeuge	Soporte instrumentos
8	12-55097	Comando gas	Twist grip	Commande gaz	Gasgriff	Mando gas
9	18-84981	Interruttore avviamento	Start switch	Interruptor demarrage	Starterschalter	Interrupitor arranque
10	29-15188	Trasmissione gas	Throttle cable	Cable gas	Gaszug	Cable transmision gas
11	12-08253	Cavallotto superiore forcella	Upper handlebar bracket	Crampillon superieur fourche	Lenkerböcke Gabel oben	Abrazadera superior horquilla
12	31-64070	Vite flangiata 8x25 ch10	Screw 8x25	Vis avec bride 8x25 ch10	Schraube 8x25	Tornillo especial 8.30
13	31-65626	Vite brugola 10x25 t.b.	Screw 10x25	Vis 10x25	Schraube 10x25	Tornillo 10x25
14	12-08254	Cavallotto inferiore forcella	Lower handlebar bracket	Crampillon inferieur fourche	Lenkerböcke Gabel unten	Abrazadera inferior horquilla
15	22-20391	Manubrio	Handlebar	Guidon	Lenker	Manillar
16	13-06506-8	Dip luci e frecce	Device	Dispositif feux et indicateurs	Licht- und Blinkerschalter	Dispositivo luces y flechas
17	22-18537	Manopole (coppia)	Grips (pair)	Poignees (couple)	Lenker Griffe	Puños goma (juego)
18	11-65035	Bullone forato 10x1	Special bolt	Boulon 10x1 x tube frein	Hohlschraube F.Bremse	Tornillo esp. talad.10.1
19	29-09102	Tubo frizione Idraulica	Clutch hose	Tube embrayage	Kupplungsleitung	Tubo embrague hidraulico
20	16-50510	Guarnizione 10x15x1 in rame	Gasket 10x15x1 copper	Joint 10x15x1 cuivre	Dichtung 10x15x1 Kupfer	Junta 10.15.1 (cobre)
21	21-02427	Leva com. frizione	Clutch lever	Lever complet embrayage	Kupplungsarmatur	Bomba embrague
22	11-65035	Bullone forato 10x1	Special bolt	Boulon 10x1 x tube frein	Hohlschraube F.Bremse	Tornillo esp. talad.10.1
23	31-23401-0-52	Vite coperchio serbatoio olio	Screw	Vis couvercle reservoir huile	Schraube	Tornillo tapa deposito aceite
24	20-05076	Kit serbatoio olio pompa	Oil seal cover for pump	Jeu reservoir huile pompe	Reparatursatz Bremsarmatur	Juego deposito bomba aceite
25	21-70146	Levetta alzavalvola	Valve lever	Lever valve	Sicherungshebel	Palanca valvula
26	20-05084	Kit pistoncino pompa	Piston kit for pump	Kit petit piston pompe	Reparatursatz Brems/Kupplungsarmatur	Kit pistón bomba
27	22-38702	Molla registro leva freno ant.	Front brake lever adjust spring	Ressort enregistrement levier	Feder	Muelle regul. bomba freno
28	31-88602	Vite registro leva frizione	Clutch lever screw	Vis levier embrayage	Schraube	Tornillo palanca embrague
29	21-27085	Leva com.friz.nuda	Clutch lever only	Lever complet embrayage nue	Kupplungshebel	Maneta embrague
30	11-26466	Boccola x leva	Bush	Douille	Buchse	Casquillo
31	31-96819	Vite spec. per leva	Special screw	Vis	Schraube	Tornillo
32	29-13060	Trasmissione alzavalvola	Valve transmission	Transmission valve	Sicherungsantrieb	Transmision valvula

RR - 4T - 2007

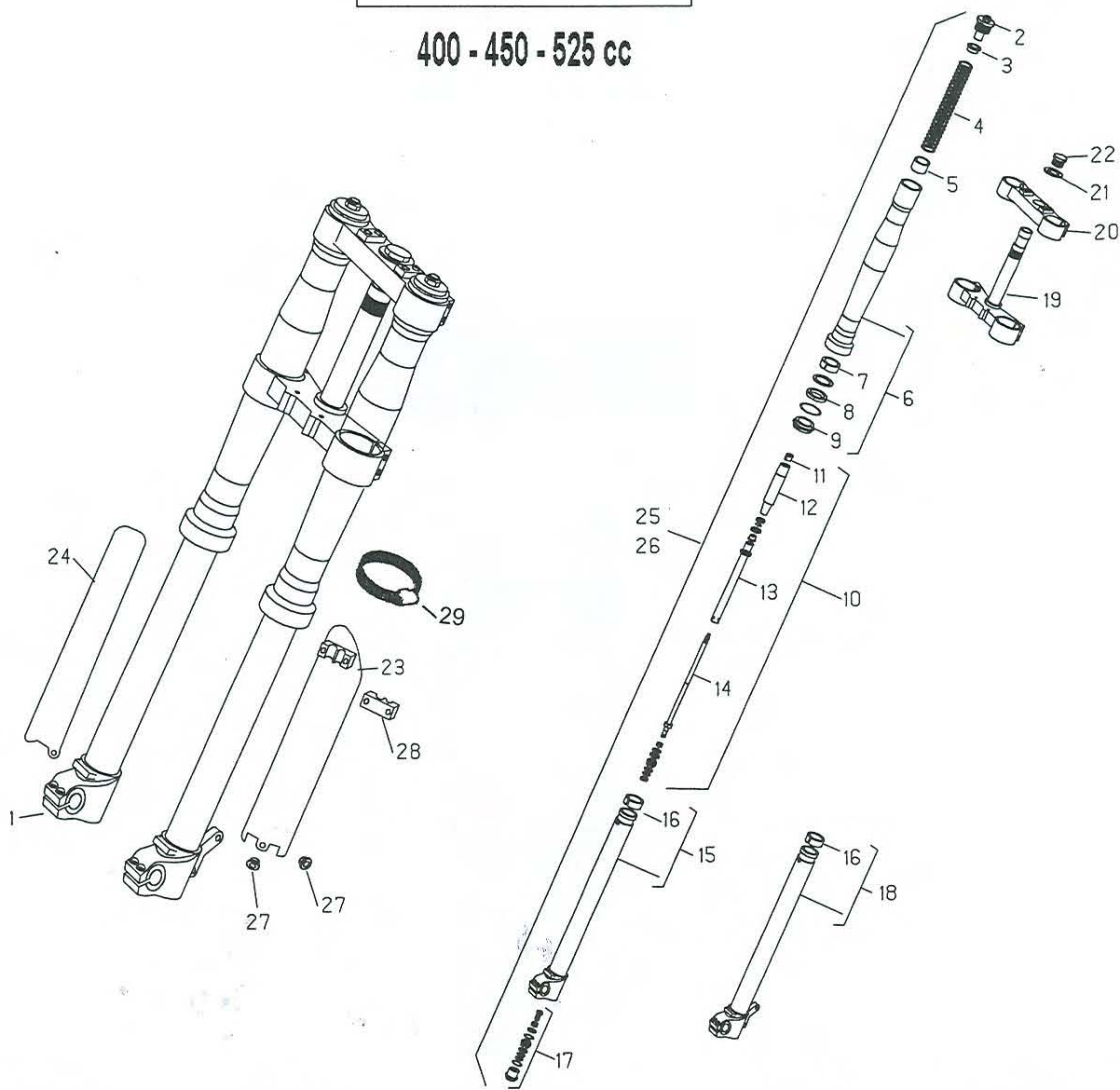
250 cc




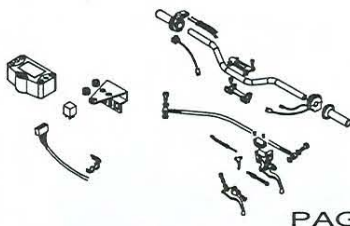
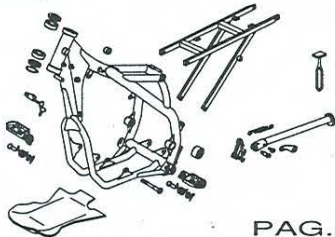
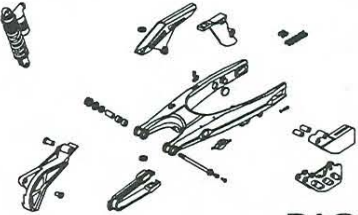
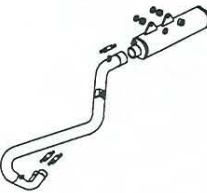
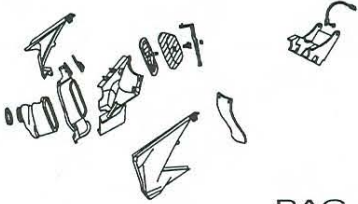
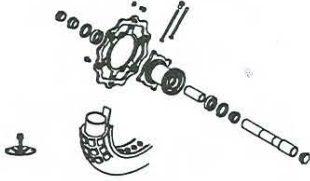

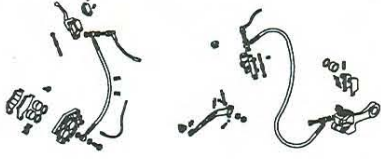
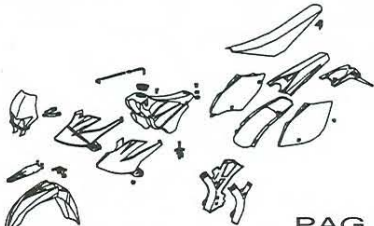
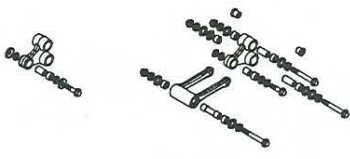
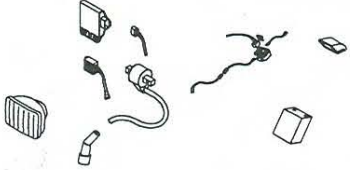

Pos	Number	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	15-08051	Forcella RR-4T	Front fork RR-4T	Fourche	Gabel RR-4T	Horquilla compl.
2	29-01965	Tappo forcella	Fork cover	Bouchon fourche	Gabel Stopfen	Tapon horquilla
3	10-41476	Anello per molla forcella	Front fork spring ring	Joint ressort fourche	Gabelsfederring	Junta muelle horquilla
4	22-52709	Molla forcella	Fork spring	Ressort fourche	Gabel Feder	Muelle horquilla
5	29-40470	Tubo precarico molla forcella	Fork spring tube	Tube ressort fourche	Federschlauch Gabel	Tubo muelle horquilla
6	16-18655	Gamba forcella	F/fork leg	Jante foruche	Gabelbein	Braso horquilla
7	11-31310	Boccola superiore forcella	F/fork up. Bush	Douille superieure fourche	Gabelsbuchse oben	Casquillo superior horquilla
8	10-41462	Anello di tenuta forcella	Fork oil seal	Bague d'etancheite fourche	Dichtring RSU-Gabel	Junta horquilla
9	10-41477	Anello raschiapolvere forcella	F/fork dust ring	Bague de fourche	Staubkappe	Junta horquilla
10	12-32974	Cartuccia meccanica forcella	Kit mechanic spares fork	Cartouche mecanique fourche	Gabeldaempfer	Cartucho mecanica horquilla
11	13-29530	Dado spec. Forcella	F/fork spec. Nut	Ecrou spec. Fourche	Gabel spezial Mutter	Tuerca esp. Horquilla
12	29-40463	Tubo guidamolla forcella	Fork spring tube	Tube ressort fourche	Federschlauch Gabel	Tubo muelle horquilla
13	12-32959	Cartuccia forcella (custodia)	Fork spares	Cartouche fourche	Gabeldaempfer	Cartucho horquilla
14	12-32973	Cartuccia forcella (asta)	Fork spares	Cartouche fourche	Gabeldaempfer	Cartucho horquilla
15	29-40423	Tubo dx completo forcella	RH compl. Fork tube	Tube compl. Droit fourche	Gabelstandrohr rechts	Tubo derecho compl. Horquilla
16	11-31311	Boccola interna forcella	F/fork int. Bush	Douille interieure fourche	Gabelsbuchse innen	Casquillo interior horquilla
17	31-02175	Valvola fondo gamba forcella	Fork leg valve	Valve jante fourche	Gabelsbeinsicherung	Valvula brazo horquilla
18	29-40424	Tubo sx completo forcella	LH compl. Fork tube	Tube compl. Gauche fourche	Gabelstandrohr links	Tubo izquierdo compl. Horquilla
19	12-09702	Crociera con cannotto	Lowe yoke	Croisiere a/tube fourche	Untere Gabelbrücke	Pletina con tubo
20	29-50152	Testata forcella	Fork head	Tete fourche	Obere gabelbrueke	Culata horquilla
21	27-79102	Rondella forcella	Fork washer	Rondelle fourche	Gabel Scheibe	Arandela horquilla
22	13-30965	Dado 20x1,5 per forcella	F/fork 20x1,5 nut	Ecrou 20x1,5 fourche	Gabel Mutter 20x1,5	Tuerca horquilla 20x1,5
23	25-98895-1-97	Protezione tubo forcella sx	LH fork tube protection	Protection tube fourche gauche	Abdeckung Gabelschlauch li.	Proteccion tubo horquilla izquierdo
24	25-98894-1-97	Protezione tubo forcella dx	RH fork tube protection	Protection tube fourche droit	Abdeckung Gabelschlauch re.	Proteccion tubo horquilla derecho
25	16-00978	Gamba forcella sx completa	Complete left fork leg	Jante gauche compl. fourche	Gabelbein li.	Braso horquilla izquierdo compl.
26	16-00979	Gamba forcella dx completa	Complete right fork leg	Jante droit compl. Fourche	Standrohr re	Braso horquilla derecho compl.
27	13-54820	Distanziale 6,5/9/13,5x4,8	Spacer	Entretoise	Distanz	Distanciadior
28	25-91330-1-97	Ponticello tubo freno	Brake pipe sprocket	Etrier tube frein	Bügel Bremsschlauch	Abrazadera tubo freno
29	10-67632-0-59	Anello scorrimento	Sliding ring	Bague cheminement	O-ring gabelschutz	Junta Horquilla

RR-4T-2007

400 - 450 - 525 cc



Pos	Number	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
1	15-08055	Forcella RR-4T	Front fork RR-4T	Fourche	Gabel RR-4T	Horquilla compl.
2	29-01965	Tappo forcella	Fork cover	Bouchon fourche	Gabel Stopfen	Tapon horquilla
3	10-41476	Anello per molla forcella	Front fork spring ring	Joint ressort fourche	Gabelsfederring	Junta muelle horquilla
4	22-52709	Molla forcella	Fork spring	Ressort fourche	Gabel Feder	Muelle horquilla
5	29-40470	Tubo precarico molla forcella	Fork spring tube	Tube ressort fourche	Federschlauch Gabel	Tubo muelle horquilla
6	16-18655-0-59	Gamba forcella	F/fork leg	Jante foruche	Gabelbein	Brazo horquilla
7	11-31310	Boccola superiore forcella	F/fork up. Bush	Douille superieure fourche	Gabelsbuchse oben	Casquillo superior horquilla
8	10-41462	Anello di tenuta forcella	Fork oil seal	Bague d'etancheite fourche	Dichtring RSU-Gabel	Junta horquilla
9	10-41477	Anello raschiapolvere forcella	F/fork dust ring	Bague de fourche	Staubkappe	Junta horquilla
10	12-32974	Cartuccia meccanica forcella	Kit mechanic spares fork	Cartouche mecanique fourche	Gabeldaempfer	Cartucho mecanica horquilla
11	13-29530	Dado spec. Forcella	F/fork spec. Nut	Ecrou spec. Fourche	Gabel spezial Mutter	Tuerca esp. Horquilla
12	29-40463	Tubo guidamolla forcella	Fork spring tube	Tube ressort fourche	Federschlauch Gabel	Tubo muelle horquilla
13	12-32959	Cartuccia forcella (custodia)	Fork spares	Cartouche fourche	Gabeldaempfer	Cartucho horquilla
14	12-32973	Cartuccia forcella (asta)	Fork spares	Cartouche fourche	Gabeldaempfer	Cartucho horquilla
15	29-40423	Tubo dx completo forcella	RH compl. Fork tube	Tube compl. Droit fourche	Gabelstandrohr rechts	Tubo derecho compl. Horquilla
16	11-31311	Boccola interna forcella	F/fork int. Bush	Douille interieure fourche	Gabelsbuchse innen	Casquillo interior horquilla
17	31-02175	Valvola fondo gamba forcella	Fork leg valve	Valve jante fourche	Gabelsbeinsicherung	Valvula brazo horquilla
18	29-40424	Tubo sx completo forcella	LH compl. Fork tube	Tube compl. Gauche fourche	Gabelstandrohr links	Tubo izquierdo compl. Horquilla
19	12-09702	Crociera con cannotto	Lowe yoke	Croisiere a/tube fourche	Untere Gabelbrücke	Pletina con tubo
20	29-50153	Testata forcella	Fork head	Tete fourche	Obere gabelbrueke	Culata horquilla
21	27-79102	Rondella forcella	Fork washer	Rondelle fourche	Gabel Scheibe	Arandela horquilla
22	13-30965	Dado 20x1,5 per forcella	F/fork 20x1,5 nut	Ecrou 20x1,5 fourche	Gabel Mutter 20x1,5	Tuerca horquilla 20x1,5
23	25-98895-1-97	Protezione tubo forcella sx	LH fork tube protection	Protection tube fourche gauche	Abdeckung Gabelschlauch li.	Proteccion tubo horquilla izquierdo
24	25-98894-1-97	Protezione tubo forcella dx	RH fork tube protection	Protection tube fourche droit	Abdeckung Gabelschlauch re.	Proteccion tubo horquilla derecho
25	16-00978-0-59	Gamba forcella sx completa	Complete left fork leg	Jante gauche compl. fourche	Gabelbein li.	Brazo horquilla izquierdo compl.
26	16-00979-0-59	Gamba forcella dx completa	Complete right fork leg	Jante droit compl. Fourche	Standrohr re	Brazo horquilla derecho compl.
27	13-54820	Distanziale 6,5/9/13,5x4,8	Spacer	Entretoise	Distanz	Distanciadior
28	25-91330-1-97	Ponticello tubo freno	Brake pipe sprocket	Etrier tube frein	Bügel Bremsschlauch	Abrazadera tubo freno
29	10-67632-0-59	Anello scorrimento	Sliding ring	Bague cheminement	O-ring gabelschutz	Junta horquilla

<p>Forcella Front fork Fourche avant Gabel Horquilla</p>  <p>PAG. 3/4</p>	<p>Manubrio Handlebar Guidon Manillar Manillar</p>  <p>PAG. 5</p>	<p>Telaio Frame Cadre Fahrgestell Chassis</p>  <p>PAG. 6/7</p>
<p>Forcellone Swinging arm Bras oscillant Schwingarm Basculante</p>  <p>PAG. 8</p>	<p>Silenziatore e Marmitta Silencer and muffler Silencieux et pot d'ecchapp. Auspuff Silenciador</p>  <p>PAG. 9</p>	<p>Filtro e scatola aspirazione Filter and injection box Filtre et Luftfilter und filterkasten Filtro y escatula aspiracion</p>  <p>PAG. 10</p>
<p>Ruota anteriore Front wheel Roue avant Vorderrad Rueda delantera</p>  <p>PAG. 11</p>	<p>Ruota posteriore Rear wheel Roue arriere Hinterrad Rueda trasera</p>  <p>PAG. 12</p>	<p>Freni Brakes Freins Bremsen Frenos</p>  <p>PAG.13/14</p>
<p>Parafanghi Fenders Garde-boues Kotfluegel Guardabarras</p>  <p>PAG.15/16</p>	<p>Bilanciere Bumper rod Balancier Schwinghebel Balance</p>  <p>PAG. 17</p>	<p>Impianto elettrico Electrical system Installation électrique Elektrische anlage Instalacion electrica</p>  <p>PAG. 18</p>
<p>Radiatore Radiator Radiador Kuhler Radiador</p>  <p>PAG. 19</p>	<p>Particolari non figuranti Not mentioned particulars Particuliers pas mentionnes Nicht verzeichnete teile Particulares no figurados</p> <p>PARTICOLARI NON FIGURANTI SUPPLEMENTARY PARTS LIST PARTICULIERS PAS MENTIONNES NICHT VERZEICHNETE TEILE PARTICULARES NO FIGURADOS</p> <p>PAG. 20</p>	

PARTICOLARI NON FIGURANTI
 SUPPLEMENTARY PARTS LIST
 PARTICULIERS PAS MENTIONNES
 NICHT VERZECHNETE TEILE
 PARTICULARES NO FIGURADOS

Pos	Number	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
	11-05666	Borsetta arnesi	Tools bag	Sachoc avec outils	Werkzeugtasche	-
	12-33062	Catadiottro laterale	Lateral reflector	Catadioptré lateral	Seitlicher Rückstrahler	Reflector lateral
	12-33086	Catadiottro posteriore	Rear reflector	Catadioptré arriere	Rückstrahler hinten	Reflector posterior
	20-09051	Kit getti carburatore RR-4T	Carburetor jets kit	Jeu jets carburateur	Reparaturatz Vergasersdüsen	Kito lanzamientos carburador
	20-11210-1-00	Kit protez. telaio in carbonio	Frame carbon protection kit	Jeu protections cadre en carbon	Kit Karbonrahmenschutz	Juego protect. Chasis en carbono
	20-11211	Kit distanziali targa	Number plate spacer kit	Jeu entretoises plaque	Kit Nummernschild Distanz	Juego distanciador matricula
	20-11212	Kit spugne protez. Telaio	Frame spognes protection kit	Jeu sponges protect. Cadre	Kit Schwamm Rahmenschutz	Juego esponjas protect. Chasis
	25-99215	Pulsante comando "MODE"	Pushbutton "MODE" digital speed	Pulsat commande "MODE"	Schalter "MODE"	Boton mando "MODE"
	27-02592-0- #	Ruota anteriore	Front wheel	Roue avant	Vorderrad	Rueda delantera
	27-02592-4- #	Ruota anteriore p/montata	Front wheel ass.	Roue avant p/monte'	Vormontiertes vorderrad	Rueda delantera montada
	27-04850-0- #	Ruota posteriore	Rear wheel	Roue arriere	Hinterrad	Rueda trasera
	27-04850-4- #	Ruota posteriore p/montata	Front wheel ass.	Roue arriere p/monte'	Vormontiertes hinterrad	Rueda trasera montada
	28-12755-8-36	Scatola filtro completa	Air filter box assembly	Boite de filtre complet monté	Filterkasten montiert	Caja filtro aire completa montada
	28-92927	Specchio retrovisore dx	RH rear view mirror	Retroviseur droit	Rückspiegel re.	Espejo retrovisor derecho
	28-92928	Specchio retrovisore sx	LH rear view mirror	Retroviseur gauche	Rückspiegel li.	Espejo retrovisor izquierdo
	28-98476	Supporto targa	Licenze plate bracket	Support plaque	Nummernschildhalter	Soorte matricula
	13-31471-4-00	Decalco (serbatoio)	Transfer, tank	Decalco Reservoir	Benzintank aufkleber	adhesivos deposito gasoline
	13-31471	Decalco (serie) 250cc	Transfer set 250cc	Serie decalco 250cc	Serie Aufkleber 250cc	Serie adhesivos 250cc
	13-31474	Decalco (serie) 400cc	Transfer set 400cc	Serie decalco 400cc	Serie Aufkleber 400cc	Serie adhesivos 400cc
	13-31475	Decalco (serie) 450cc	Transfer set 450cc	Serie decalco 450cc	Serie Aufkleber 450cc	Serie adhesivos 450cc
	13-31476	Decalco (serie) 525cc	Transfer set 525cc	Serie decalco 525cc	Serie Aufkleber 525cc	Serie adhesivos 525cc

→ -59 Per / For / Pour / Fuer / Por 250cc
 # → -57 Per / For / Pour / Fuer / Por 400 / 450 / 525 cc